

# Nuevas acciones para las finanzas en la carrera hacia la sostenibilidad



**V Reunión Internacional de la Mesa Redonda sobre Finanzas y Medio Ambiente**  
Northwestern University - Evanston, Illinois - 9 al 11 de septiembre de 1999

Nuevas acciones para  
las finanzas  
en la carrera hacia  
la sostenibilidad

**Título:** «Nuevas acciones para las finanzas en la carrera hacia la sostenibilidad»

**Impreso en:** Caracas-Venezuela  
julio de 2000

**Título original en inglés:**  
«New Roles for Finance in the Race to Sustainability»

**Dirección y producción editorial:**  
Unidad de Publicaciones de la CAF  
**Telf.:** (582) 209.2249 (Caracas-Venezuela)  
**Email:** mcalvo@caf.com

© Corporación Andina de Fomento  
**Sede:** Caracas-Venezuela  
Oficinas de Representación en  
La Paz - Quito - Lima - Santafé de Bogotá  
**Email:** sede@caf.com  
**Internet:** www.caf.com

El material de esta publicación es producto de la V Reunión Internacional de la Mesa Redonda sobre Finanzas y Medio Ambiente, organizada por el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente - PNUMA  
Iniciativa de Instituciones Financieras  
**Contacto:** Ken Maguire  
**Telf.:** (4122) 917.8288 (Ginebra-Suiza)  
**Email:** maguirek@unep.ch

La elaboración del informe en español cuenta con el patrocinio institucional de la Corporación Andina de Fomento - CAF y la supervisión de la Dirección de Desarrollo Sostenible de la CAF  
**Contacto:** Pablo Cardinale  
**Telf.:** (582) 2092174 (Caracas-Venezuela)  
**Email:** pcardina@caf.com

Las opiniones expresadas en este informe no reflejan necesariamente las del PNUMA o de la CAF.

## CONTENIDO

<b>PRESENTACIÓN: L. ENRIQUE GARCÍA</b> .....	5
Presidente Ejecutivo de la Corporación Andina de Fomento - CAF	
<b>INTRODUCCIÓN: KLAUS TÖPPER</b> .....	7
Director Ejecutivo del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente - PNUMA	
<b>DISCURSO PRINCIPAL: DESEMPEÑO SOSTENIBLE CORPORATIVO Y LOS INDICES DEL GRUPO DE SOSTENIBILIDAD DE DOW JONES</b> .....	9
David Moran. Presidente Indices Dow Jones	
<b>NUEVAS ACCIONES PARA LAS FINANZAS EN LA CARRERA HACIA LA SOSTENIBILIDAD</b> .....	11
<b>El papel del sector financiero en el desarrollo sostenible</b> .....	11
—— Sistema de gestión ambiental del Deutsche Bank	
—— Consideraciones para un sector financiero sostenible en la Unión Europea	
—— El papel del sector financiero en la protección de la naturaleza y la vida silvestre	
<b>“Project finance” y sostenibilidad</b> .....	14
—— La comunidad y los temas sociales en “project finance”: ¿puede usted pagar el costo de un enfoque ad hoc?	
—— “Project finance”: nuevas políticas y procedimientos del Banco Mundial	
—— La dimensión ambiental del “project finance”: la experiencia de Europa del Este	
<b>Reportes y contabilidad ambientales</b> .....	18
—— Reportes y contabilidad ambientales en el sector bancario	
—— El papel de la Iniciativa Global de Reportes en los informes y contabilidad ambientales	
—— ONU/ISAR: su trabajo en contabilidad ambiental	
<b>Cambio climático: temas clave para las instituciones financieras</b> .....	21
—— Respuestas prácticas a los cambios climáticos	
—— Administrando el medio ambiente para el éxito empresarial: el cambio climático y los papeles emergentes para los mercados de servicios financieros	

— El Protocolo de Kioto: ¿nuevas oportunidades de mercado o nuevos riesgos?	
— Los impactos de los cambios climáticos y la necesidad de comenzar a adaptarse	
— El Protocolo de Kioto y la inversión internacional: financiando energía sostenible en Norteamérica	
<b>Administración de activos</b>	<b>26</b>
— Midiendo el riesgo ambiental en los mercados de capital: teoría y evidencia empírica	
— Los Índices del Grupo de Sostenibilidad Dow Jones	
— Sostenibilidad total para satisfacer las necesidades de inversionistas institucionales	
<b>Administración de riesgo</b>	<b>29</b>
— Responsabilidad ambiental para las instituciones financieras: un enfoque de administración de riesgo	
— Unión Europea y Reino Unido: adelantos legales	
— Riesgo ambiental: perspectivas de una agencia de créditos de exportación	
<b>Profesionalismo y sostenibilidad: educando a la próxima generación</b>	<b>32</b>
— Un desafío más allá de los trajes de negocio: la educación gerencial	
— Educando a los ejecutivos: las Redes de Aprendizaje sobre Sostenibilidad y el Programa Príncipe de Gales sobre Negocios y Ambiente	
— Del concepto a la aplicación: el desarrollo sostenible en la región de los Grandes Lagos de los Estados Unidos	
<b>Innovación y sostenibilidad</b>	<b>35</b>
— Innovaciones en la sostenibilidad: la experiencia de Grameen Bank en Bangladesh	
— El “enverdecimiento” del Shorebank, principal banco de desarrollo comunitario de los Estados Unidos de América	
— Innovaciones sostenibles: capital de riesgo para la empresa ambiental	
<b>Comentarios finales</b>	<b>37</b>
<b>BREVE RESEÑA DE LA CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO</b>	<b>38</b>
Treinta años de actividades	
Productos y servicios	
Compromiso con el desarrollo sostenible	
<b>DIÁLOGO LATINOAMERICANO SOBRE BANCA Y DESARROLLO SOSTENIBLE</b>	<b>42</b>
¿Cómo funciona el negocio de inversiones sostenibles?	
¿Cómo hacer dinero en América Latina preservando los bosques y la biodiversidad?	

## PRESENTACIÓN

*Me siento muy complacido de presentar la edición en español del presente Informe, en el marco de la alianza que el año pasado estableciera la CAF con la Iniciativa de Instituciones Financieras del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), siendo nuestra institución el primer banco de desarrollo multilateral que se une como signatario a esta iniciativa internacional.*

*Permítanme, ante todo, unas breves líneas sobre la Corporación Andina de Fomento, entidad cuya misión institucional es promover el desarrollo sostenible y la integración regional, mediante una eficiente movilización de recursos para la prestación de servicios financieros a clientes de los sectores público y privado de sus países accionistas. Conformada hasta la fecha por doce naciones de América Latina y el Caribe, la CAF centra sus actividades en una serie de temas que van desde contribuir a la formación de una sólida base macroeconómica en los países que la conforman -con énfasis en la eficiencia del aparato productivo y la competitividad de las economías- hasta aquellos que permitan que los frutos del desarrollo realmente alcancen a la población en su conjunto, como son la equidad social, la institucionalidad democrática y la preservación ambiental.*

*Para impulsar su contribución al desarrollo sostenible de la región, desde mediados de la década pasada las políticas de gestión de la CAF prevén un enfoque integral en la evaluación y seguimiento de sus operaciones, considerando las variables ambientales y sociales e incluyendo criterios de ecoeficiencia y sostenibilidad. De hecho, contamos con una Dirección de Desarrollo Sostenible encargada de asegurar el cumplimiento de dichos criterios y hoy puedo afirmar, con mucho orgullo, que hemos logrado que la totalidad de las operaciones y proyectos directamente financiados por la Corporación sean sometidos a una rigurosa revisión en este sentido para asegurarnos que sean ambientalmente sostenibles y socialmente responsables, especialmente cuando se trata de obras de infraestructura física.*

*Es política de la CAF que los proyectos a financiar cumplan con la normativa ambiental y respeten la legislación laboral del país donde se van a ejecutar. Al mismo tiempo, la Corporación promueve aquellos que contribuyen a la conservación de la biodiversidad de la región, al aprovechamiento de los recursos hidráulicos y al desarrollo de tecnologías limpias, en especial las que disminuyen las emisiones de gases con efecto invernadero. Adicionalmente, se protege a las comunidades del área donde se va a ejecutar un proyecto -en su mayoría indígenas-, se promueve la educación ambiental y la participación ciudadana, y se brinda apoyo al fortalecimiento institucional de entidades vinculadas al tema.*

*Sin embargo, queremos seguir avanzando en este sentido y extender esta estrategia a las instituciones financieras que operan con nosotros en calidad de socias o clientes, ya que una porción significativa de la cartera de la CAF opera como banca de segundo piso, a través de intermediarios financieros que canalizan recursos de la Corporación a diversos sectores productivos, desde empresas en gran escala hasta medianos, pequeños y microempresarios.*

*En este contexto, asignamos una alta importancia a esta alianza con el PNUMA y al desarrollo de un programa que contribuya a que las instituciones financieras de la región se percaten del importante papel que tiene el sector financiero en la promoción del desarrollo sostenible e internalicen y promuevan principios de sostenibilidad ambiental en la evaluación de los proyectos que apoyen o las iniciativas que financien. Al mismo tiempo, tal alianza es un paso importante para nuestra gestión interna al reducir el riesgo de nuestras operaciones, pues nos aseguramos de operar con intermediarios financieros cada vez más sólidos que están agregando valor futuro a sus estrategias operativas, lo que en el largo plazo redundará en beneficios económicos e incremento de la competitividad.*

*No me cabe duda que esta alianza con la Iniciativa de Instituciones Financieras será muy provechosa para ambas organizaciones. Por un lado, el PNUMA cuenta ahora con un aliado estratégico en Latin América para promover conceptos de sostenibilidad ambiental y social en el sector financiero, tema en que la región tradicionalmente ha estado ausente. Por su parte, la CAF podrá capitalizar las experiencias que esta instancia del PNUMA tiene en otras regiones y así enfrentará más eficientemente el reto de apoyar el desarrollo de nuevas acciones para integrar la sostenibilidad al sector financiero de la región.*

*Con la presente edición, además, hemos querido contribuir al proceso de integración regional apoyando la difusión de este tema mediante enfoques consistentes, parámetros comparables e indicadores que puedan ser incluidos en las decisiones financieras y así adelantarnos a las presiones que tanto las instituciones financieras como las empresas de América Latina tendrán en el futuro para que actúen responsablemente con el ambiente, la sociedad y sus culturas. Precisamente, nuestra misión es prestar un apoyo oportuno y eficiente a nuestros clientes, proporcionándoles herramientas innovadoras como el presente Informe. Espero que para todos ellos constituya una útil aproximación al tema.*

L. Enrique García  
Presidente Ejecutivo Corporación Andina de Fomento - CAF

## INTRODUCCIÓN

*Me da mucho gusto introducir este informe de la Quinta Conferencia Internacional de la Mesa Redonda sobre Finanzas y Medio Ambiente, por estar relacionado con un tema muy importante: nuevas funciones para las finanzas en la carrera hacia la sostenibilidad. En esta oportunidad le doy una particular bienvenida a nuestra buena amiga y nueva signataria de América Latina: la Corporación Andina de Fomento (CAF) que este año ha unido sus fuerzas a las nuestras y espero sinceramente que lo haga también en el futuro.*

*Desde su establecimiento en la conferencia de Estocolmo sobre el medio ambiente humano, en 1972, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) ha estado creando las bases para una consideración global y una acción coordinada dentro de las Naciones Unidas, acerca de los problemas y desafíos del medio ambiente humano. La singularidad del PNUMA está en su abogacía por las preocupaciones ambientales dentro del sistema internacional. En este sentido, el PNUMA hace un esfuerzo especial para promover asociaciones con otros cuerpos de la ONU que poseen habilidades complementarias y capacidad de ejecución, estimulando la participación de la comunidad científica, las ONGs y el sector privado para lograr el desarrollo sostenible.*

*Los vínculos del PNUMA con el sector privado datan de muchos años, no sólo con instituciones financieras sino también con los sectores comerciales e industriales que han compartido nuestra preocupación sobre el estado del medio ambiente. Me complace que la División de Tecnología, Industria y Economía del PNUMA, en París, colabore intensamente con la Cámara Internacional del Comercio. Tengo el placer de estar integrado al seguimiento de la iniciativa anunciada por el Secretario General, Kofi Anan, en el Foro Económico Mundial en Suiza efectuado este año. Vivimos en un mundo que se globaliza rápidamente y la información viaja a la velocidad de la luz. Generalmente se piensa que la globalización es un proceso de integración de las economías a un sólo mercado de bienes y servicios, pero también es importante para los flujos de capital e inversiones.*

*Una de las consecuencias de la globalización ha sido un aumento de la interdependencia de las economías nacionales. Esta interdependencia ha hecho que los países sean más vulnerables a las conmociones externas súbitas. Si pensamos en la crisis asiática*

*del año pasado o la devaluación mexicana de 1994, veremos que fue principalmente la falta de transparencia la que contribuyó a estos desastres financieros, con todas sus consecuencias sobre la estabilidad social que, a su vez, impactaron negativamente sobre el medio ambiente.*

*Se puede decir lo mismo acerca del sector corporativo. Lo contrario a estas dos experiencias es la disponibilidad de información actualizada, exacta y comparable, que tome en cuenta todos los factores y no sólo los costos históricos de la empresa. ¿Quién en estos días no considera el valor futuro de una empresa en sus decisiones de inversión? El mercado de opciones, por ejemplo, no sólo usa la volatilidad pasada para medir el desempeño de sus productos derivados o para ponerle precio a sus servicios. La misma consideración debe tenerse con respecto a los temas del medio ambiente y quiero recalcar esto. A menudo se ha dicho que la reducción de la contaminación es una inversión y el control de la contaminación es un costo y se ha demostrado que la inversión en empresas sólidas trae dividendos ambientales y financieros sustantivos.*

*Me gustaría desafiarlos a todos ustedes a seguir adelante. Al considerar el futuro, piensen en el desarrollo de esos nuevos mercados que hoy son considerados de muy alto riesgo. Si la banca y los servicios tradicionales no se pueden aplicar a economías menos desarrolladas y en transición, ¿cómo ayudarán ustedes al desarrollo de estas economías que se necesitan con tanta urgencia para mantener la estabilidad global y construir un mundo pacífico para nuestros hijos? Invertir en empresas sostenibles en estas economías constituye un beneficio para esos países y para el desempeño financiero y ambiental de ustedes mismos.*

*En la Reunión de la Mesa Redonda han tenido la oportunidad de considerar estos temas a profundidad y evaluar cómo desarrollarán nuevas oportunidades de crecimiento y crearán una visión compartida acerca de lo que significan las finanzas sostenibles. La asociación entre el PNUMA y las instituciones financieras es un buen ejemplo de lo que se puede lograr de manera voluntaria y necesitamos trazarnos objetivos exigentes para el futuro, para un futuro sostenible en este maravilloso planeta azul llamado Tierra.*

*Finalmente, espero que abandonen esta reunión con un compromiso renovado hacia el desarrollo sostenible y la disposición de trasladarlo al corazón mismo de sus organizaciones, integrando los hallazgos y recomendaciones a sus futuras políticas.*

Klaus Töpfer  
Director Ejecutivo Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente - PNUMA

## DESEMPEÑO SOSTENIBLE CORPORATIVO Y LOS INDICES DEL GRUPO DE SOSTENIBILIDAD DE DOW JONES

David Moran  
Presidente - Indices Dow Jones

Gracias por la oportunidad de dirigirme a ustedes en la Reunión de la Mesa Redonda y en este informe. Quisiera decirles porqué y cómo Dow Jones y Compañía se involucró en el desarrollo del primer índice de sostenibilidad global, lanzado en Princeton y Zurich, el 8 de septiembre de 1999.

La historia comenzó en agosto de 1998, cuando Indices Dow Jones conoció por primera vez a sus colegas en el Grupo de Sostenibilidad SAM, en Zurich, quienes presentaron una propuesta para clasificar a las compañías incluidas en el Índice Dow Jones de Valores Globales -de acuerdo a cómo cumplen con los principios de la sostenibilidad- para después crear un nuevo índice que incluyera a las compañías que eran líderes en este tema dentro de sus respectivas ramas industriales.

Nos intrigó esta propuesta y tuvimos que aprender acerca de lo que era sostenibilidad. Resultó que mientras más aprendíamos, más nos interesaba el proyecto de crear estos nuevos índices. Aprendimos que la sostenibilidad no es una agenda política que de alguna manera está sobrepuesta a los mercados de inversiones, sino que es una agenda económica. Es una filosofía de administración que persigue metas ya conocidas de las empresas -ingresos crecientes, utilidades y activos- a través del compromiso corporativo de salvaguardar y renovar los recursos tanto naturales como humanos, y reducir la contaminación ambiental. Más aún, las empresas que conocemos que abrazan esta filosofía lo han hecho por su propia voluntad y sólo después de lo que, me imagino, fue una seria investigación y análisis.

Encontramos que todo esto es muy compatible con principios profundamente arraigados en Dow Jones y Compañía. Con nuestra gran experiencia en la cobertura de inversiones, vimos que la sostenibilidad proporcionaba información sobre lo que probablemente sea el factor más importante que un inversionista debe considerar cuando decide qué acciones comprar: la calidad de la gerencia. El concepto de sostenibilidad corporativa encaja bien con la prudencia en las inversiones, porque busca aumentar el valor de las acciones en el largo plazo. Las compañías orientadas a la sostenibilidad persiguen esta meta integrando oportunidades de crecimiento económico, ambiental y social a sus estrategias empresariales, buscan hoy estas oportunidades, en forma proactiva y considerando el factor costo-efectividad, para mañana dejar atrás a sus competidores y ser los ganadores. Los accionistas no se satisfacen solo con un buen desempeño a corto plazo, sino también con sólidos retornos financieros, crecimiento económico y aumentos de la productividad a largo plazo, aunado a una mayor competitividad global.

Las compañías exitosas y sostenibles demuestran una capacidad para administrar no sólo los factores económicos estándares que afectan a toda empresa, sino también factores ambientales y sociales. Además, tienden a operar con los más altos niveles de gestión corporativa, incluyendo responsabilidad gerencial y rendición de cuentas, capacidad organizacional y una relación abierta y directa con todas las partes interesadas en el desempeño de la empresa. En resumen, la sostenibilidad es más que un concepto de inversión, es un estilo de inversión particular. El desempeño de aquellas compañías que implementan los principios de sostenibilidad tiende a ser superior, ésta es un catalizador para la gerencia ilustrada y disciplinada.

Por todas estas razones, los Índices Dow Jones decidieron unir fuerzas con el Grupo de Sostenibilidad SAM para producir esta nueva familia de índices. Primero enviamos cuestionarios a los gerentes generales de las 2.000 compañías más grandes del Índice Global de Valores Dow Jones. Los 500 cuestionarios devueltos fueron analizados de acuerdo a criterios de evaluación de sostenibilidad corporativa desarrollados por el Grupo de Sostenibilidad SAM y luego se combinaron con datos e información pública de estas compañías. Cada uno de los 73 tipos de industrias en el índice de sostenibilidad fue tratado en forma diferente, porque tienen sus propias oportunidades y riesgos en este sentido. Finalmente, todo este análisis fue cuantificado y las compañías fueron catalogadas por tipo de industria. Los Índices del Grupo de Sostenibilidad de Dow Jones contienen el 10% superior de las empresas sostenibles en cada tipo de industria, lo que implica a más de 200 empresas alrededor del mundo, con una capitalización del mercado de más de cuatro mil billones de dólares norteamericanos.

La familia de 100 índices del Grupo de Sostenibilidad de Dow Jones proporciona a los inversionistas los primeros indicadores a seguir y tener como punto de referencia sobre el desempeño de sus inversiones en compañías y fondos sostenibles. Para las compañías, estos índices proporcionan una perspectiva del mercado de sus políticas y estrategias sostenibles y también del manejo de las oportunidades, riesgos y costos de la sostenibilidad. Debido a la realidad que encierra el antiguo cliché "lo que se mide, se hace", las empresas verán en nuestros índices incentivos adicionales para aumentar el valor a largo plazo de los accionistas a través de la integración de factores económicos, ambientales y sociales en las estrategias de sus empresas.

En lo que se refiere a Dow Jones, vemos estos índices como una respuesta a un mundo cambiante. Los inversionistas están buscando herramientas creativas para medir los mercados desde distintas perspectivas. Pensamos que con el tiempo, los Índices del Grupo de Sostenibilidad de Dow Jones le ofrecerán, tanto a las compañías como a los inversionistas, información acerca de las tendencias y eventos que guían la oferta y demanda global de productos y servicios sostenibles. Con este conocimiento vendrá una mayor apreciación de la importancia de integrar los principios de la sostenibilidad a las estrategias corporativas y de inversión. A medida que se refuerce este ciclo de beneficios, estamos seguros de que habrá un efecto positivo en las sociedades y las economías de los países desarrollados y de los que están en vías de desarrollo.

## NUEVAS ACCIONES PARA LAS FINANZAS EN LA CARRERA HACIA LA SOSTENIBILIDAD



En el último año la Iniciativa de Instituciones Financieras del PNUMA ha experimentado grandes avances. De hecho, se efectuaron reuniones de extensión en Costa Rica, India y Sudáfrica que aumentaron a 159 el número de signatarios, es decir, un impresionante incremento de casi un 40%.

En la V Reunión Internacional de la Mesa Redonda sobre Finanzas y Medio Ambiente -que se realizó en la Kellogg Graduate School of Management, en Chicago- se reunieron más de doscientos delegados de instituciones financieras, ministerios y organizaciones no gubernamentales. En la tarde anterior se llevó a cabo una reunión con ONGs, donde se produjeron prolíficos debates que fortalecieron la asociación entre este sector y la Iniciativa de Instituciones Financieras.

Basándose en las presentaciones realizadas por expertos en una variedad de campos, el presente documento pretende informar al lector sobre la situación actual y las tendencias de la agenda de desarrollo sostenible en el sector financiero. Este informe comienza con algunas perspectivas sobre la sostenibilidad en el sector financiero y continúa con los últimos desarrollos en el financiamiento de proyectos ambientales. Luego sigue una discusión acerca de los reportes y la contabilidad ambientales y también se enfoca el tema de los cambios climáticos, ya que durante la Reunión de la Mesa Redonda sobre Finanzas y el Medio Ambiente realizada en 1998, se identificó como clave para las instituciones financieras. Así mismo, se analizan las tendencias más recientes en el manejo de riesgos y administración de activos, incluyendo detalles sobre los recién lanzados Índices del Grupo de Sostenibilidad de Dow Jones y, finalmente, se presentan dos tópicos sobre sostenibilidad que son fundamentales para el futuro: innovación y educación.

## EL PAPEL DEL SECTOR FINANCIERO EN EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Esta sección abre la discusión sobre el papel que juegan las instituciones financieras en la promoción del desarrollo sostenible, desde la perspectiva de un banco, de una instancia política y de una organización no gubernamental.

Por ser uno de los bancos líderes en lo que respecta al trabajo con el concepto de sostenibilidad, el Deutsche Bank fue seleccionado como un caso de estudio para instituciones similares. Por su parte, la Unión Europea (UE) es un buen ejemplo de cómo la sostenibilidad está siendo incorporada a la estructura política. En 1998, el Consejo Europeo de Cardiff decidió integrar los aspectos ambientales a todas sus políticas y ha invitado a los estados miembros a iniciar ejercicios similares. Finalmente, la importancia de las ONGs en impulsar las agendas de sostenibilidad de las instituciones financieras está ilustrada por el programa de finanzas y ambiente de la National Wildlife Federation (Federación Nacional de la Vida Silvestre) de los Estados Unidos.

---

### Sistema de gestión ambiental del Deutsche Bank.

*Bettina Klump-Bickert, Deutsche Bank*

Un sistema de gestión ambiental (SGA) basado en una certificación ISO 14001 no es sólo un premio, sino también una obligación. La certificación de acuerdo al ISO 14001 significa que el banco practica una gestión ambiental continua y sistemática. Para el Deutsche Bank, la gestión ambiental es integrada y afecta a todas las áreas del banco. Las actividades de negocios relevantes al medio ambiente se concentran alrededor de tres áreas:

- Módulos diseñados para nuestros consumidores con información, consultorías e implementación relevantes al medio ambiente. La meta es comprender el negocio de nuestros consumidores, reconocer sus problemas y solucionarlos junto con ellos.
- Manejo de los riesgos ambientales importantes. Por ser un tema que afecta todas las áreas de negocios, la protección ambiental establece requerimientos considerables en la administración de riesgos de un banco.
- Comunicación y creación de conciencia, tanto dentro como fuera del banco. La verdadera protección ambiental requiere de un animado diálogo con una variedad de grupos de interés, tales como el personal, los clientes, los accionistas y el público.

Adicionalmente -y en conjunto con Jugend forscht- el Deutsche Bank posee dos interesantes proyectos: el Young Europeans' Environmental Research -YEER (Investigación Ambiental para Jóvenes Europeos) y el Worldwide Young Researchers for the Environment - WYRE (Jóvenes Investigadores del Mundo para el Ambiente), cuya finalidad es fortalecer la dedicación de los jóvenes a la investigación ambiental y apoyarlos para que desarrollen innovaciones en tecnología ambiental. A través de estos proyectos, el Deutsche Bank quiere promover soluciones novedosas para el desarrollo sostenible y para poner en práctica la Agenda 21.

---

### Consideraciones para un sector financiero sostenible en la Unión Europea.

*Hans Stielstra, Director General para el Medio Ambiente, Comisión Europea*

El constante aumento de la presión para incorporar los costos ambientales a través de impuestos verdes e incentivos de mercado contribuirá, cada vez más, a asegurar que el que contamine pague. En este contexto, el "enverdecimiento" de las finanzas puede ser un mecanismo indirecto, aunque potencialmente poderoso, para ayudar al logro de esta integración.

En 1993, el Quinto Plan de Acción del Medio Ambiente (PAMA5) señaló que el sector financiero tiene un impacto importante y directo en el ambiente. En 1998, los participantes en el taller de la DGXI recomendaron que la Comisión Europea definiera un marco conceptual que catalizara el cambio hacia las finanzas sostenibles, se involucrara proactivamente con este sector y desarrollara y agregara valor a las diversas iniciativas existentes, proporcionando liderazgo y constituyéndose en ejemplo a través de sus propias operaciones financieras. En este taller

se concluyó que las iniciativas voluntarios y los instrumentos de mercado eran los más prometedores para progresar en el corto plazo hacia el "enverdecimiento" del sector financiero.

En la actualidad hay una gran cantidad de actividades ambientales que tienen relación con el sector financiero. Por ejemplo, en el campo de los reportes y la contabilidad ambientales -siguiendo un estudio solicitado por la DGXI acerca de los últimos adelantos en estas áreas en compañías de la UE- se emitirán pautas sobre las "mejores prácticas" para incorporar los costos y beneficios ambientales en la contabilidad anual de las compañías. Se espera que la nueva Comisión produzca un Informe Base acerca de la responsabilidad legal ambiental corporativa. Así mismo, están emergiendo sistemas de gestión ambiental para instituciones financieras y el Sistema de Gestión Ambiental Europeo, EMASII, deberá incluir los servicios financieros.

Entre los temas considerados prioritarios para hacer más verde al sector financiero y sus actividades, se incluye la necesidad de transparencia y comparabilidad para evaluar el desempeño ambiental corporativo. Aún hay mucho que ganar de un intercambio bien estructurado sobre las mejores prácticas y políticas entre las autoridades competentes. El conocimiento de las oportunidades y las amenazas asociadas con el desarrollo sostenible necesita mejorar, especialmente a nivel del personal que está en contacto con clientes individuales. Así mismo, es importante considerar si los bancos, las instituciones financieras y las compañías aseguradoras quieren comprometerse voluntariamente a adoptar reglas de sostenibilidad ambiental y social mínimas para aplicar a los proyectos que financian o aseguran, ya que cumplir con el mínimo legal no es suficiente para alcanzar un desarrollo sostenible.

---

### El papel del sector financiero en la protección de la naturaleza y la vida silvestre.

*Steve Shimberg, National Wildlife Federation (Federación Nacional de la Vida Silvestre)*

El Programa para las Finanzas y el Medio Ambiente de la National Wildlife Federation fue creado para asegurar que los proyectos que financian las instituciones financieras privadas minimicen o eliminen la contaminación y promuevan la sostenibilidad, a la vez que conserven los bosques, zonas húmedas y otros recursos naturales.

Los siguientes principios representan diez formas en que las instituciones financieras pueden demostrar su compromiso ambiental al público, a los inversionistas y a la comunidad en la cual operan:

- diseñar e implementar políticas ambientales globales para las áreas centrales;
- comprometerse con el desarrollo sostenible;
- involucrar a las distintas partes interesadas;
- publicar las políticas ambientales a través de informes ambientales corporativos;
- proporcionar información acerca de las operaciones en el extranjero;

- desarrollar indicadores que permitan hacer evaluaciones;
- suscribir y seguir códigos de conducta ambiental;
- colocar los temas ambientales en un alto nivel dentro de la estructura interna de la organización;
- capacitar a los empleados sobre riesgos y oportunidades ambientales;
- promover un desarrollo que considere el medio ambiente.

Los proyectos de gran escala e intensivos en capital pueden ser planeados de forma que tomen en consideración a las comunidades locales, la vida silvestre y su hábitat; sin embargo, podrían no serlo, ya que si no se planifica en este sentido pueden resultar insostenibles para las comunidades y la naturaleza. Los individuos que están involucrados en la aprobación de este tipo de transacciones tienen, con cada decisión de financiar un proyecto particular, el poder de influenciar sobre el nivel y tipo de impacto en el desarrollo, ya sea directamente a través de un préstamo o indirectamente a través de la colocación de acciones.

La National Wildlife Federation está comprometida con un progreso que se traduzca en desarrollo, pero que incorpore la protección de las comunidades y de la vida silvestre del lugar, mediante la educación de sus miembros y de todos los consumidores acerca de cómo hacer que su dinero trabaje por la vida y los lugares silvestres, proporcionando las herramientas necesarias. Pronto publicará una nueva guía para ayudar a los consumidores a aprender como “enverdecer” sus inversiones y cuentas bancarias. También está trabajando en una iniciativa conjunta con Friends of the Earth (Amigos de la Tierra) para proveer a las ONGs de una comprensión del lenguaje y de los mecanismos destinados a influir en las finanzas internacionales.

En este contexto, la National Wildlife Federation desafía a todas las instituciones financieras a promover operaciones que sean beneficiosas para las comunidades locales, la vida silvestre y su hábitat; que aseguren la integridad de la Declaración del PNUMA observándola fielmente; que hagan preguntas cada vez más difíciles a sus prestatarios, y que logren una mayor transparencia publicando y dando a conocer información acerca de los proyectos que financian.

## “PROJECT FINANCE” Y SOSTENIBILIDAD

En el área de “project finance” cada vez más se incorpora la integración de aspectos sociales relevantes a las comunidades locales y los temas ambientales a las decisiones financieras de proyectos. Sin embargo, como señala Wayne Dunn, estos temas aún no están siendo tomados en cuenta formalmente dentro del enfoque tradicional de administración de riesgo. Por su parte, las nuevas pautas del Banco Mundial buscan abordar esta situación, proporcionando mayor asistencia técnica al personal involucrado en proyectos con potencial contaminante. Esta sección concluye con un caso de estudio del Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD), sobre financiamiento de proyectos en Eslovaquia.

## La comunidad y los temas sociales en “project finance”: ¿puede usted pagar el costo de un enfoque *ad hoc*?

Wayne Dunn, Wayne Dunn & Associates Ltd.

Las relaciones comunitarias se han convertido en un nuevo desafío para las empresas, ya que las comunidades han aumentado su influencia y su impacto sobre el resultado financiero de una empresa o proyecto. Las razones por las que esto ocurre incluyen un creciente interés público (la “CNNización” del mundo trae asuntos de localidades remotas directamente a nuestros televisores), un aumento en la permeabilidad de las fronteras institucionales y organizacionales, y estructuras regulatorias que incluyen estándares y normas internacionales que proporcionan una plataforma para la participación pública. Las comunidades también están apoyadas por ONGs bien organizadas y financiadas, y los asuntos comunitarios tienen un impacto directo sobre las empresas.

En respuesta a este nuevo desafío, las instituciones financieras están demostrando un creciente interés por los temas sociales, comunitarios y ambientales, aumentando sus comunicaciones y desarrollando informes y auditorías respecto a ellos. Sin embargo, en general se observa poco progreso en la integración formal de estos temas en la gerencia y en los sistemas de gestión. Existe una clara falta de consistencia en los programas corporativos sociales y comunitarios cuando las compañías usan enfoques *ad hoc* en la administración de relaciones locales. Lo que se necesita es un enfoque sistemático para la administración de las relaciones comunitarias, basado en el carácter corporativo, la interacción constructiva y la medición y supervisión.

Para las instituciones financieras, las siguientes preguntas son cruciales:

- ¿Son los temas sociales y comunitarios suficientemente importantes como para tratarlos con enfoques *ad hoc*?
- ¿Los actuales procesos de “due diligence” contemplan el riesgo social y comunitario?
- ¿Se puede evaluar el riesgo total de la cartera?
- ¿Funcionará un enfoque sistemático?

## “Project finance”: nuevas políticas y procedimientos del Banco Mundial

Margaret Murphy, Shearman & Sterling

El Banco Mundial publicó recientemente el Manual de Disminución y Prevención de la Contaminación (Pollution and Prevention Abatement Handbook), en el que proporciona una guía técnica para el personal involucrado en proyectos potencialmente contaminantes. Esta publicación actualiza y reemplaza totalmente las Pautas Ambientales (Environmental Guidelines) publicadas en 1988 y es aplicable a todos los proyectos financiados por el Banco Mundial a partir del 1/JUL/99. En general, el Manual promueve el concepto de desarrollo sostenible como una política de manejo de la contaminación, enfatizando en lo importante que es prevenir la contaminación por sobre

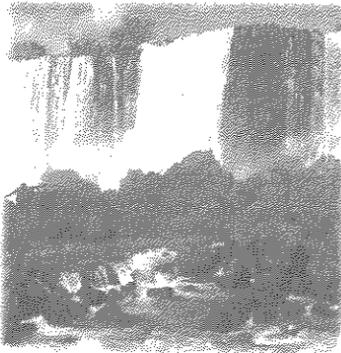
la reparación de daños. También enfoca la importancia de hacer evaluaciones ambientales específicas en cada proyecto para así establecer los requisitos particulares de desempeño ambiental, destacando que las pautas específicas de cada sector, enunciadas en el Manual, están sujetas a interpretación dependiendo del contexto local.

En 1989 el Banco Mundial pasó a ser la primera institución financiera multilateral en establecer una política formal que requiere una Evaluación Ambiental (EA), es decir, una declaración de impacto ambiental antes de desarrollar un proyecto. El proceso de EA está diseñado para utilizar las pautas del Manual correspondientes a cada sector, estableciendo los requisitos específicos que se deben cumplir en cuanto al desempeño ambiental en cada uno de los nuevos proyectos aprobados por esta institución.

El proceso de Evaluación Ambiental consta de cinco etapas:

- 1º Revisión del impacto ambiental potencial del proyecto y clasificación en tres categorías con diferentes requisitos de evaluación ambiental.
- 2º Análisis de la esfera de acción del proyecto e identificación de los temas locales claves.
- 3º Elaboración del informe de EA.
- 4º Presentación de la EA al Banco Mundial para la revisión y evaluación del proyecto.
- 5º Implementación del proyecto, con supervisión del Banco Mundial.

Cabe señalar que se requieren consultas públicas por lo menos en las etapas 2 y 3 (análisis de la esfera de acción y elaboración del borrador del proyecto). A continuación se señalan los principales componentes incluidos en una EA:

- 
- resumen ejecutivo;
  - discusión sobre la estructura de políticas, legal y administrativa;
  - descripción del contexto geográfico, ecológico, social y temporal del proyecto;
  - descripción de los datos iniciales sobre las condiciones físicas, biológicas y socioeconómicas relevantes;
  - identificación y evaluación de los impactos negativos y positivos que pueden resultar del proyecto;
  - análisis del costo-beneficio de las alternativas;
  - plan de reducción o administración de los daños;
  - plan de supervisión ambiental.

También se espera que el Manual sea usado con frecuencia en proyectos no relacionados al Banco Mundial, especialmente en aquellos lugares donde no existe legislación nacional pertinente.

## La dimensión ambiental del "project finance": la experiencia de Europa del Este.

Tim Murphy, European Bank for Reconstruction and Development  
(Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo)

El Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) fue establecido en 1991 para impulsar la transición de los 26 países de Europa Central y del Este, así como la antigua Unión Soviética, hacia economías de mercado. Su mandato es "promover el desarrollo ambientalmente seguro y sostenible en todas las esferas de su actividad". Casi el 20% de los compromisos totales de BERD, que en la actualidad son más de 2 mil millones de euros al año, están destinados al mejoramiento ambiental.

Ejemplo de un importante proyecto financiado por el BERD es "Zavod Slovenskeho Narodneho Povstania (ZSNP)", un productor integrado de aluminio en la parte central de Eslovaquia, que emplea cerca de 6.000 personas. A pesar que el ZSNP había guiado la economía de esta parte de Eslovaquia desde fines de la década de los cincuenta, sus fundiciones y plantas de alúmina ineficientes y contaminantes, aunadas al uso de carbón en las centrales eléctricas y de calefacción, habían estado causando daños significativos en los ecosistemas locales e incluso regionales. El complejo era una gran fuente de emisiones atmosféricas, había contaminado severamente las aguas subterráneas y afectado la agricultura y la crianza de animales.

En 1985, el ZSNP comenzó un programa autofinanciado para expandir la producción y reemplazar sus fundiciones obsoletas y en 1993 solicitó financiamiento al BERD, luego de infructuosos esfuerzos por atraer inversionistas occidentales. El BERD vio los proyectos como una oportunidad de contribuir a la estabilización y mejoramiento de las condiciones ambientales y sociales. Sin el capital para construir las nuevas fundiciones, el ZSNP podría haber seguido operando las plantas existentes, acentuando el daño ambiental de la región y eventualmente destruyendo la economía local cuando ocurrieran fallas irreparables en los viejos equipos. En septiembre de 1993, el BERD le aprobó un préstamo por US\$100 millones.

Como lo ilustra este caso, cuando se trata de la modernización y reestructuración de una empresa existente que es contaminante, la opción está entre no participar en el financiamiento o hacerlo y encargarse de elevar los estándares ambientales a niveles relativamente altos, protegiendo así una importante fuente de trabajo. Si en este caso la decisión hubiese sido no financiar las instalaciones de ZSNP, por razones sociales y políticas, seguirían operando por muchos años de forma obsoleta, contaminante y con un intensivo uso de energía.

Es importante destacar que aquellas instituciones que se involucran en el financiamiento de este tipo de proyectos deben en algunas ocasiones enfrentar la impopularidad, si genuinamente creen en los objetivos generales de lo que están financiando. Sería demasiado fácil para las instituciones financieras internacionales -y otras fuentes de financiamiento- apartarse de los proyectos que se perciben como muy difíciles. En el caso de Europa del Este, potencialmente esta política podría traducirse en un corte del financiamiento a una variedad de proyectos de

modernización industrial, de energía y de infraestructura que son necesarios para lograr la transición económica de la región.

## REPORTES Y CONTABILIDAD AMBIENTALES

En los últimos años, tanto los reportes como la contabilidad ambientales han ido adquiriendo importancia a nivel corporativo, a pesar de que el compromiso de las empresas sigue siendo variable. Uno de los problemas citados con mayor frecuencia es la falta de patrones de comparación y consistencia en los enfoques para informar y verificar dentro y entre sectores. La amplia gama de expectativas y prácticas ha probado ser confusa para los usuarios de los informes, ya sean estas organizaciones no gubernamentales, instituciones financieras, verificadores o quienes elaboran los reportes. Y por esto, precisamente, existe el riesgo de diluir el valor del proceso de informes.

La Iniciativa Global de Reportes - IGR (Global Reporting Initiative) busca enfrentar este problema ayudando a las empresas a producir informes consistentes, comparables y verificables. La visión de los asistentes a la reunión de esta mesa redonda fue que se requieren mecanismos de verificación y coincidieron en que el enfoque tradicional de contabilidad no es suficiente para capturar toda la información que requieren las partes interesadas. Los lineamientos de la UNCTAD han sido adoptados por una cantidad de bolsas de valores, demostrando que es posible contabilizar adecuadamente los costos y pasivos ambientales en los informes financieros. Esta sección concluye con una presentación del trabajo de ISAR sobre contabilidad ambiental.

### Reportes y contabilidad ambientales en el sector bancario.

*Geoff Lane, Pricewaterhouse-Coopers*

Las empresas líderes de hoy reconocen que el éxito de largo plazo depende de lograr un balance entre las consideraciones económicas, ambientales y sociales. A pesar de que existe una amplia gama de iniciativas y estándares, por ejemplo ISO14001, EMAS e ISAE, el nivel de compromiso y recursos dedicados por las compañías a los sistemas de reportes de desempeño externo e interno varía mucho. La Encuesta de Iniciativas de Instituciones Financieras, llevada a cabo por el PNUMA y Pricewaterhouse-Coopers en 1998-99, confirmó este hecho en el sector bancario, ya que sólo 78 de los 159 signatarios completaron las respuestas. La encuesta muestra que la mayoría de los bancos que respondieron producen algún tipo de informe ambiental.

Los desafíos relacionados con los reportes y contabilidad ambientales están en:

- tomar en cuenta el equilibrio entre los retornos financieros a corto plazo y los impactos económicos, sociales y ambientales a largo plazo implicados en las decisiones de financiamiento, a través del desarrollo de indicadores que puedan ser incluidos en las decisiones financieras;
- identificar información ambiental confiable, relevante, y consistente para apoyar las decisiones de financiamiento;

- desarrollar nuevos productos y servicios que puedan apoyar soluciones para el desarrollo sostenible;
- educar a las personas involucradas en las decisiones financieras para que integren el desarrollo sostenible dentro de los procesos estratégicos y operacionales de la toma de decisiones; y
- balancear la necesidad de transparencia y responsabilidad con las sensibilidades comerciales.

### El papel de la Iniciativa Global de Reportes en los informes y contabilidad ambientales.

*Ivie Higgins, Coalition for Environmentally Responsible Economies -CERES-  
(Coalición para las Economías Ambientalmente Responsables)*

CERES es una coalición de 54 inversionistas, fiduciarios de pensiones públicas, fundaciones, sindicatos, grupos con intereses ambientalistas, religiosos y públicos y más de 50 corporaciones que se abocan a la responsabilidad ambiental. Su meta es ayudar a las compañías a avanzar hacia la sostenibilidad. Los principios del CERES, un código de diez puntos sobre conducta ambiental corporativa, promueven la responsabilidad ambiental y la divulgación de información por parte de las compañías y representan uno de los estándares ambientales externos claves para el sector privado. CERES ha sido un participante central en la coordinación de los esfuerzos por estandarizar la información corporativa sobre desempeño ambiental, así como una de las organizaciones más importantes en ejercer presión para una mayor transparencia del desempeño ambiental corporativo.

En la actualidad, CERES está actuando como secretariado interino para la Iniciativa Global de Reportes, cuya misión está basada en tres principios:

- Elevar los informes ambientales y de sostenibilidad a un nivel equivalente al de los reportes financieros tradicionales.
- Diseñar pautas para la creación de informes estandarizados y que reflejen las tres dimensiones de la sostenibilidad: ambiental, económica y social.
- Garantizar dentro de cada institución un responsable permanente y efectivo que coordine estos esfuerzos.

El objetivo de la Iniciativa es llevar los informes tradicionales -balance monetario de activos y pasivos, informe de responsabilidad de los accionistas y el balance de resultado único (económico)- al próximo nivel, incluyendo un informe de sostenibilidad, de responsabilidad de los participantes en la actividad empresarial y uno de resultados triple ("triple bottom line").

El borrador de pautas para informes de sostenibilidad de la Iniciativa incluye una declaración del presidente o CEO de la empresa; indicadores clave; perfil y desempeño financiero; políticas, organización y sistemas de gestión; relaciones entre las partes interesadas; desempeño administrativo, operacional y de productos; revisión general

de sostenibilidad, y -en los apéndices- principios generales para la generación de los informes, notas explicativas y participantes. Las metas de este período de prueba y comentarios del actual plan piloto de la Iniciativa son revisar estas pautas basándose en la experiencia práctica obtenida de los informes generados por 21 empresas que están siguiendo sus pautas. En el curso del año 2000 se publicarán las pautas revisadas y para entonces también se pretende que la Iniciativa Global de Reportes sea una institución con residencia permanente.

#### ONU/ISAR: su trabajo en contabilidad ambiental.

*David Moore*, Canadian Institute of Chartered Accountants (Instituto Canadiense de Contadores Colegiados)

Desde fines de la década de los ochenta, el Grupo de Contabilidad de Naciones Unidas (ISAR) se ha concentrado en temas de contabilidad ambiental y ha llevado a cabo una cantidad de encuestas. En 1991, ISAR acordó una lista de elementos que debían ser incluidos en los informes publicados o en las discusiones y análisis gerenciales para poder enfrentar temas ambientales relevantes. Como resultado de la sesión de 1995 sobre contabilidad ambiental, se preparó un informe sobre "Contabilidad y reporte de costos y pasivos ambientales" que trata sobre contabilidad e informes de costos y pasivos ambientales que surgen de transacciones y eventos que afectan, o probablemente afectarán la posición financiera y los resultados de una empresa y que, como tales, deberían ser incluidos en las declaraciones financieras de una empresa. ISAR define el costo ambiental como los costos de las medidas adoptadas, o que se deben adoptar, para administrar los impactos ambientales de las actividades de la empresa de una forma ambientalmente responsable, así como otros costos derivados de los objetivos y requisitos ambientales de la propia empresa.

Este Informe hace notar que:

- los costos ambientales deberían ser capitalizados sólo si resultarán en futuros beneficios económicos;
- un pasivo ambiental normalmente se reconocerá cuando haya una obligación por parte de la empresa de incurrir en costos ambientales. Sin embargo, debe existir un firme compromiso por parte de la gerencia para asumir dichos costos, o de otra manera no se pueden reconocer como pasivos reales en los balances financieros;
- cuando existen dificultades para estimar el monto de un pasivo ambiental, se debe proporcionar el mejor estimado posible;
- ISAR prefiere que un pasivo ambiental se registre al valor presente del gasto necesario estimado para remediarlo;
- se necesita un juicio profesional sobre lo que se considera un "costo ambiental". Por

lo tanto, los aspectos que una empresa identifica como "costos ambientales" deben ser claramente articulados y comunicados al público.

- se debe comunicar explícitamente el monto de los costos ambientales cargados contra los ingresos;
- las multas y penalidades pagadas por incumplimiento con las regulaciones ambientales, así como la compensación a terceros por pérdidas o perjuicios causados por contaminación o daños ambientales, deben ser comunicados separada y explícitamente.
- se deben destacar los aspectos ambientales pertinentes a una entidad y a su industria;
- la información proporcionada debe ser presentada de tal manera que no ponga en peligro la confidencialidad de la empresa en áreas sensibles, o que arriesgue su competitividad.

#### CAMBIO CLIMÁTICO: TEMAS CLAVE PARA LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS

El cambio climático se ha convertido en uno de los temas más urgentes en las discusiones sobre el medio ambiente global y fue identificado como un tema clave en la Reunión de la Mesa Redonda sobre Finanzas y el Medio Ambiente del PNUMA, efectuada en Cambridge, en 1998. Esta sección revisa el estado actual de las negociaciones internacionales y considera cómo pueden desarrollarse en el corto plazo. La base para un mercado global emergente fue creada en 1997, cuando más de 150 gobiernos adoptaron los mecanismos de mercado del Protocolo de Kioto. Esta sección comienza con un posible mapa de ruta para la acción empresarial en el área del cambio climático, propuesto por EcoSecurities. A continuación se presentan dos puntos de vista, de Ernst & Young y UBS, acerca de las implicaciones generales del Protocolo de Kioto en el sector financiero y casos de estudio del Reino Unido y los Estados Unidos de Norteamérica.

#### Respuestas prácticas a los cambios climáticos.

*Rebecca Seiler*, EcoSecurities Ltd.

EcoSecurities es una empresa consultora con oficinas en los Estados Unidos, el Reino Unido, Australia, Brasil y los Países Bajos que se especializa en el análisis de políticas sobre cambio climático y particularmente en las aplicaciones de negocio asociadas a la reducción de las emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GEI). Los países industrializados se están moviendo lenta pero inexorablemente hacia políticas sustanciales para reducir las emisiones de GEI. Este cambio tendrá un impacto en el proceso interno de toma de decisiones de inversión, las asignaciones de capital y la valoración externa. Así mismo, el desarrollo de una respuesta eficiente al efecto invernadero se convertirá en un tema estratégico de competitividad. Las industrias lucharán para mejorar sus posiciones, tratando de traspasar las al-

tas cargas a otros sectores o competidores directos; otros tratarán de asegurar que las políticas generen nuevas oportunidades.

Un mapa de ruta para la acción empresarial podría incluir:

- la adquisición de conocimiento sobre las políticas emergentes, los acuerdos y posiciones nacionales e internacionales;
- el desarrollo de un perfil interno de emisiones;
- la comprensión de los costos que implican las distintas estrategias de respuesta;
- el análisis de las opciones;
- la implementación de estrategias adecuadas de bajo riesgo;
- la preparación para acciones potenciales más agresivas.

Lo que se necesita ahora no es sólo una mayor certeza en las políticas y modelos de optimización de activos asociados a este tema, sino también instrumentos financieros que consideren las características particulares de este producto. Además, se necesita una base más amplia de inversionistas, incluyendo los especulativos, arbitradores y otros interesados, aunado a una base de vendedores mejor calificada.

### Administrando el medio ambiente para el éxito empresarial: el cambio climático y los papeles emergentes para los mercados de servicios financieros.

Amy Clarke, Ernst & Young

Si el Protocolo de Kioto es ratificado, se pondrá en acción un acuerdo -legalmente obligatorio para los países del Anexo 1 del Protocolo-, destinado a reducir las emisiones de GEI a través de una cantidad de mecanismos de flexibilidad, que incluyen:

- **Comercio Internacional de Emisiones (CIE)** que permite a los países que han logrado mayores reducciones que las requeridas vender el excedente como "créditos" a aquellos que no han logrado sus metas.
- **Implementación Conjunta (IC)** que permite que los créditos sean acumulados por los países del Anexo 1 para financiar proyectos de desarrollo en otros países del Anexo 1.
- **Mecanismo de Desarrollo Limpio (MDL)** que permite a los países del Anexo 1 financiar proyectos que evitan emisiones en los países en vías de desarrollo recibiendo créditos al hacerlo.

A nivel nacional y supranacional, existe una cantidad de medidas adicionales que apunta a la reducción o eliminación de las emisiones de GEI, incluyendo impuestos sobre el uso de energía y compensaciones por la fijación o mitigación de emisiones de carbono. Como resultado, muchas instituciones financieras se están encontrando en la situación poco familiar de tener que calcular su producción de carbono.

¿Cuál es el papel que emerge para los servicios financieros? Ernst & Young cree que hay cuatro en este momento:

■ **Financiamiento de proyectos:** históricamente ha sido función de los bancos multilaterales, pero existen roles emergentes para bancos internacionales en el financiamiento de proyectos de energía renovable.

■ **Seguros:** en el mercado del comercio de emisiones y en la confección genérica de políticas.

■ **Corretaje:** en los mercados de comercio de emisiones.

■ **Inversiones:** compensación de carbonos y administración de fondos de inversión.

Inicialmente, las instituciones financieras con posiciones sólidas en los mercados de capital serán las competidoras más probables en el "juego de corretaje". Sus capacidades actuales de corretaje las posicionan adecuadamente y les proporcionan la infraestructura de seguridad, corretaje en tiempo real y a futuro y comercio virtual, necesarios en un mercado de corretaje.

Las instituciones financieras juegan un doble papel en este mercado. En primer lugar, se pueden utilizar las compensaciones de carbono como un instrumento para que las empresas alcancen la condición de "carbono neutral". Pero el secuestro de carbono y su almacenamiento en bosques puede ser riesgoso, ya que crea una responsabilidad a largo plazo. Sin embargo, la "forestación del carbono" ofrece un instrumento útil mediante el cual las empresas pueden demostrar ser buenos ciudadanos corporativos, así como aumentar la confianza de las partes interesadas en su desempeño socioambiental. En segundo lugar, la compensación de carbono se puede invertir en el mercado de comercio de emisiones e incluso bilateralmente entre entidades financieras u otros sectores industriales. De esta forma, los bancos y casas de inversión pueden posicionarse estratégicamente para ser "jugadores" en un mercado abierto.

La agenda todavía se está desarrollando y es probable que en este proceso el papel de las entidades financieras evolucione y se defina mejor. Sin embargo, existen oportunidades empresariales claramente rentables y beneficios de imagen para los que se involucren temprana y proactivamente en el debate y la agenda global.

### El Protocolo de Kioto: ¿nuevas oportunidades de mercado o nuevos riesgos?

Heinrich Hugenschmidt, UBS.

El Protocolo de Kioto puede convertir una amenaza ambiental a nivel mundial en oportunidades de negocio dentro de un mercado global emergente. Los gobiernos probablemente le pasarán su compromiso de reducción de emisiones a las empresas emisoras de gases de efecto invernadero. Esto podrá lograrse utilizando instrumentos de mercado o mediante regulaciones directas, ambas resultantes de la creación de fuertes incentivos para reducir las emisiones netas.

Las empresas también podrán beneficiarse de los mecanismos CIE, IC y MDL de Kioto, ya que podrán utilizarlos para cumplir con sus obligaciones de reducción de

emisiones domésticas establecidas en cada país, sector y empresa. Debido a que los costos de reducción varían significativamente, estos mecanismos podrían llevar a inmensos ahorros o a oportunidades de grandes ganancias para empresas que aprovechen estos mecanismos, los cuales complementarán los beneficios ambientales y la correspondiente mejoría del bienestar general.

Las siguientes áreas financieras se verán afectadas por el Protocolo de Kioto:

- Servicios bancarios corporativos: las inversiones requeridas por empresas y corporaciones para lograr reducciones en emisiones, pueden aumentar la demanda de préstamo corporativos y, por ende, generar nuevas oportunidades de negocios para los bancos.
- "Project finance": los ingresos adicionales obtenidos de la venta de créditos de emisiones mejorarán el flujo de caja de proyectos.
- Análisis de capital y servicios de banca de inversión: el análisis de los flujos de caja de las compañías eléctricas debería considerar la exposición futura de la compañía a las políticas de regulación del clima y su capacidad para adoptar estrategias apropiadas.
- Comercio y corretaje de emisiones: los bancos de inversiones que ya son activos en el comercio de bienes y valores podrían expandir sus servicios para incluir el comercio y corretaje de créditos de emisiones.
- Fondos de inversión de reducción de carbono: invertir en fondos de inversión de IC/MDL puede proporcionar diversificación para reducir los riesgos tecnológicos, económicos y políticos.

Los procedimientos operacionales y las pautas del Protocolo de Kioto aún están en desarrollo. Los desafíos más importantes desde una perspectiva empresarial son mantener los costos de transacción bajos, a través de procedimientos y reglas operacionales simples, y una cuidadosa evaluación de la factibilidad económica de las transacciones, en vista del amplio rango de precios del CO<sub>2</sub>.

---

### Los impactos de los cambios climáticos y la necesidad de comenzar a adaptarse

*Anna McGillivray, Environmental Resource Management*

Environmental Resource Management (ERM) está ejecutando un proyecto para el Departamento del Medio Ambiente, Transporte y las Regiones del Reino Unido sobre "Potenciales estrategias de adaptación del Reino Unido a los cambios climáticos". Este estudio es el primer intento del gobierno de este país para llamar la atención sobre los cambios climáticos que ya son observables y demuestra la necesidad de comenzar a adaptarse desde ahora, independientemente de los compromisos de Kioto o la gran incertidumbre acerca de los riesgos futuros. El objetivo general es revisar las posibles estrategias de adaptación a los efectos potenciales de los cambios climáticos en los próximos 30 años; asimismo, identificar los sectores y regiones del país que son más sensibles a los efectos de los cambios climáticos,

basándose en las investigaciones realizadas por el Programa de Impactos Climáticos del Reino Unido.

Los diez impactos más importantes que se han identificado son:

- Patrones cambiantes de calidad y disponibilidad de agua.
- Cambios en la demanda de agua y capacidad para satisfacerla.
- Aumento en el riesgo de inundaciones fluviales (tanto temporal como espacialmente).
- Alza del nivel medio del mar e inundaciones asociadas y aumento en el riesgo de un repunte de tormentas en la costa.
- Aumento de tormentas y vientos.
- Deterioro de la calidad de vida urbana.
- Impactos en el turismo.
- Impactos sobre los activos físicos construidos en áreas costeras y planicies ribereñas.
- Impactos sobre la biodiversidad y el hábitat.
- Otros impactos resultantes de la conciencia limitada, la falta de planificación estratégica y de coordinación de las políticas existentes.



El estudio ha identificado cuatro estrategias de adaptación a estos impactos:

- Administración de los recursos hídricos.
- Protección de edificios e infraestructura.
- Conservación de la naturaleza y la biodiversidad.
- Coordinación, integración y mejora en la capacidad de respuesta y aumento de la conciencia pública.

Tanto en el Reino Unido como en otras naciones, el sector público será en gran medida el que decida el equilibrio adecuado entre hacer costosas inversiones en el presente o asumir el riesgo de eventos catastróficos en el futuro. Sin embargo, la industria de seguros puede influir claramente sobre estos resultados, promoviendo desde estrategias de adaptación más suaves -tales como regulaciones sobre el uso de la tierra, cambios en los diseños de edificios e infraestructura y campañas para elevar la conciencia pública- hasta, por último, retirar la cobertura de seguros de las áreas de mayor riesgo.

---

### El Protocolo de Kioto y la inversión internacional: financiando energía sostenible en Norteamérica.

*William Thomas, Winthrop, Stimson, Putnam & Roberts*

Hay mucha incertidumbre sobre si los Estados Unidos y el resto del mundo ratificarán el Protocolo de Kioto. Las principales objeciones son el costo y la ausencia de compromisos específicos por parte de los países en vías de desarrollo.

Las estimaciones de los costos que implica la reducción del consumo de combustibles fósiles varían, pero la estabilización del consumo a los niveles de 1990 tendría efectos adversos para muchas industrias. Sin embargo, estos costos podrían ser administrados a través del uso hábil de los mecanismos de flexibilidad de Kioto, incluyendo CIE, IC y MDL. En la actualidad, el Protocolo no limita las emisiones de GEI por parte de los países en vías de desarrollo, a pesar de que el cambio climático es de carácter global. Estados Unidos ha señalado que no ratificará el Protocolo sin la participación significativa de los países en vías de desarrollo, a fin de asegurar que los efectos positivos de las reducciones obligatorias de las naciones del Anexo 1 del Protocolo no se diluyan debido a nuevas emisiones en los países en vías de desarrollo.

Compromisos nacionales y corporativos para reducir las emisiones de GEI bajo el Protocolo de Kioto podrían proporcionar un incentivo a los promotores de proyectos de los Estados Unidos y Canadá para buscar oportunidades de inversión en el extranjero.

Las empresas privadas pueden invertir en tres grandes áreas: ajuste de las operaciones corrientes: mejorando la eficiencia energética o usando energías renovables; redireccionamiento de las inversiones estratégicas: enfatizando en nuevos negocios en sectores que produzcan menos GEI; buscando reducir las emisiones a través de compensaciones puras no relacionadas a los negocios centrales o proyectados. Cada forma de inversión puede tener consecuencias para las instituciones privadas o financieras.

Muchas compañías energéticas de Norteamérica necesitarán recurrir a bancos para financiar la adquisición o desarrollo de tecnologías, productos y habilidades para posicionar a sus compañías en un mercado desregulado y menos intensivo en el uso de combustibles fósiles. Los banqueros también jugarán un papel clave para concretar el financiamiento de proyectos de reducción de GEI; además de dirigir capitales privados hacia proyectos específicos, el sector financiero también podría proporcionar administración de riesgos y asesoría financiera sobre MDL y otras inversiones climáticas. Alternativamente, un proveedor privado de servicios financieros podría combinar a múltiples inversionistas y proyectos, e internacionalizar el ciclo de actividad de los proyectos MDL.

La supervivencia corporativa en el sector energético podría depender de un plan que limite el riesgo y explote las oportunidades asociadas al problema de cambio climático. Las empresas que quieran y puedan adaptarse obtendrán una ventaja competitiva, mejorando sus respuestas frente a los cambios climáticos. Algunas empresas energéticas habrán comenzado a implementar estrategias de respuestas flexibles en esta batalla ambiental, pero necesitarán el apoyo del sector financiero para tener éxito.

## ADMINISTRACIÓN DE ACTIVOS

El concepto de sostenibilidad tiene un papel cada vez más importante en la administración de activos. En este sentido, el profesor Feldman, del Bentley College, hace un análisis de los riesgos ambientales en el proceso de toma de decisiones de inversión. Luego se incluye una forma práctica y prometedora de incluir la sostenibilidad en las

decisiones de inversión. En la introducción de este informe, David Moran, Presidente de los Índices Dow Jones, expuso las razones por las que decidieron desarrollar un índice de sostenibilidad y aquí se revisan algunos aspectos técnicos de los mismos. Una aplicación adicional del concepto de sostenibilidad en la administración de activos son dos fondos de sostenibilidad del Bank Sarasin: OckoSar Portfolio y ValueSar Equity, cuyos detalles se presentan al final de esta sección.

---

### Midiendo el riesgo ambiental en los mercados de capital: teoría y evidencia empírica.

*Stanley Feldman, Bentley College*

Las investigaciones indican que las empresas que mejoran tanto sus sistemas de gestión ambiental (SGA) como su desempeño ambiental tienen una mayor probabilidad de tener menores costos de capital financiero que empresas equivalentes que no lo hacen. Para los inversionistas, un aumento predecible en los riesgos ambientales implica una mayor probabilidad de compromiso en el crecimiento de los flujos de caja a futuro, debido a costos ambientales más altos. Para las empresas cuyas acciones se transan en la bolsa, esto significa que los precios de las acciones podrían disminuir proporcionalmente hasta que el precio sea lo suficientemente bajo como para compensar el riesgo incremental al que los inversionistas están expuestos.

En un futuro cercano, la relación entre desempeño ambiental y retorno accionario deberá ser estudiada con mayor profundidad. Esto incluye desarrollar diseños de investigación mejores que los disponibles actualmente. Sin embargo, los inversionistas parecen ser recompensados por evaluar el riesgo ambiental. Una encuesta reciente -realizada a administradores de inversiones por Environmental Quality Management (Administración de la Calidad Ambiental) (Soyka & Feldman, 1998)- nos informa que los gerentes están dispuestos a pagar por el valor incremental creado por una mejora de sus SGA si queda claramente demostrado cómo se ha creado ese valor. Convencer a los inversionistas del valor creado por un mejoramiento de los SGA no es necesariamente distinto a convencerlos de cualquier otra estrategia de negocios. A pesar de ello, muchos gerentes están temerosos de avanzar más allá del simple cumplimiento de las regulaciones ambientales y divulgan el valor creado por inversiones ambientales no requeridas, pues piensan que los inversionistas no apreciarán este esfuerzo y estas medidas jamás afectarán su "bottom line".

---

### Los Índices del Grupo de Sostenibilidad de Dow Jones.

*Alois Flatz, Sustainable Asset Management (Administración Sostenible de Activos)*

Los Índices del Grupo de Sostenibilidad de Dow Jones (IGSDJ) abordan el creciente interés que tienen los inversionistas en invertir en compañías que operan bajo principios de sostenibilidad corporativa. Estos principios incluyen uso de tecnologías innovadoras, gobernabilidad corporativa, relaciones entre los accionistas, liderazgo

## Responsabilidad ambiental para las instituciones financieras: un enfoque de administración de riesgo.

*Evan Henry, Bank of America*

Es probable que el concepto de responsabilidad ambiental crezca a medida que aumente la percepción de que las empresas y los que las apoyan deben actuar de manera sostenible. Dadas las actuales tendencias a sindicaciones y fusiones, las instituciones financieras se enfrentarán cada vez más con presiones para actuar responsablemente con el ambiente, la sociedad y sus culturas. Como mínimo, estas presiones serán reconocidas como riesgos de transacción y de imagen, y deberán ser manejadas como tales. Lo que se necesita es un modelo particular para identificar los riesgos asociados a actividades concretas y específicas relevantes para las instituciones financieras.



El modelo utilizado por el Bank of America para administrar la responsabilidad ambiental está basado en el enfoque convencional de administración de riesgo, con cinco puntos básicos: identificación, avalúo, control, transferencia y supervisión. Una vez identificada la magnitud del riesgo, puede ser evaluada y se pueden dar los pasos para reducirlo: control, transferencia y supervisión.

Un enfoque convencional como el que ofrece un modelo como éste, es consistente con prácticas operativas tradicionales comunes para las instituciones financieras. Lo importantes es que al tratar los riesgos ambientales de una operación como cualquier otro riesgo inherente a ella, inevitablemente las instituciones financieras influirán sobre los socios empresariales para que actúen de forma más responsable. En última instancia esto resultará en una situación de ganar-ganar para el medio ambiente y la comunidad financiera.

## Unión Europea y Reino Unido: adelantos legales.

*Charles Crowe, HSBC Holdings*

El Quinto Programa de Acción de la Comunidad Europea señala: "La intención es lograr un balance más sostenible entre la actividad humana y el desarrollo socioeconómico, evitando la transferencia de la contaminación de un medio a otro, de manera que se proteja realmente al medio ambiente como un todo". Sin embargo, el problema con casi toda la legislación sobre el medio ambiente en la UE es que está en compartimentos. La legislación puede obligar a una industria a controlar sus emisiones que contaminan el aire, sus desechos de basura y sus efluvios, pero rara vez lo hace en forma integrada. Sin embargo, estos impactos ambientales generalmente están conectados entre sí, por lo que tiene sentido contar con una estrategia integral de control que abarque una amplia gama de medios.

En este sentido, la UE está trabajando en 20 propuestas sobre impuestos al consumo de energía, mecanismos para el reciclaje de vehículos al término de su vida útil (cuyo fin es aprovechar un alto porcentaje de los 8 a 9 millones de toneladas de desechos y

chatarras que genera la industria automotriz anualmente), políticas relacionadas con el uso del agua y el agotamiento de la capa de ozono, además de otros temas como la armonización de los etiquetados ambientales, límites y políticas sobre la generación de ruido y el control de las incineraciones.

En torno a las políticas de uso del agua, por ejemplo, las directrices para el agua potable (80/778/EEC) y el agua subterránea (80/778/EEC) van a ser reemplazadas para asegurar que velen por la provisión de agua potable, agua para las necesidades económicas, protección del medio ambiente y protección de inundaciones y sequías. Esta propuesta fue acordada en marzo de 1999 y podría ser adoptada en cualquier momento.

En el Reino Unido existen pautas según el Acto del Medio Ambiente de 1995, pero el sistema legal aún está basado en la jurisprudencia. Existe una gran cantidad de ejemplos donde las empresas fueron llevadas a juicio por provocar daños ambientales.

## Riesgo ambiental: perspectivas de una agencia de créditos de exportación.

*Eric Siegel, Export Development Corporation (Corporación de Desarrollo de Exportaciones)*

La Corporación de Desarrollo de las Exportaciones (CDE) es una entidad federal de la Corona que opera como una institución financiera comercial. Su mandato es el de apoyar y desarrollar la capacidad exportadora del Canadá y responder a las oportunidades de negocios internacionales. La CDE considera el riesgo ambiental como un riesgo crediticio compuesto de riesgos legales, económicos y políticos.

La CDE ha desarrollado un sistema de revisión ambiental formal basado en dos principios:

- Las revisiones ambientales pueden ayudar a fomentar el desarrollo sostenible promoviendo consideraciones acerca de los beneficios y riesgos ambientales en las jurisdicciones de países anfitriones.
- La CDE debería rechazar proyectos que, en su opinión, ocasionen significativos efectos ambientales adversos que no puedan ser compensados o justificados por los efectos positivos que se anticipa genere el proyecto.

La estructura de revisión ambiental se aplica a todos los proyectos apoyados por la CDE y comprende un proceso de selección, revisión de beneficios ambientales y riesgos, reducción de estos últimos y un proceso de decisiones. El apoyo de la CDE a un proyecto puede estar condicionado a la aceptación de cláusulas ambientales con provisiones para la supervisión y reportes.

Para aumentar el campo de acción en este sentido, la CDE ha presentado su estructura a la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), a fin de que sea considerada como modelo para otras agencias de crédito para las exportaciones. Adicionalmente, la CDE apoya activamente los esfuerzos para compartir información acerca del medio ambiente y adoptar un enfoque común a las revisiones ambientales de parte de todas las agencias de este tipo.

## PROFESIONALISMO Y SOSTENIBILIDAD: EDUCANDO A LA PRÓXIMA GENERACIÓN

Los imperativos y desafíos del desarrollo sostenible obligan a las organizaciones del sector financiero a solicitar información veraz y actualizada para formular políticas y tomar decisiones que les ayuden a mejorar su desempeño y lograr posiciones de liderazgo. La clave del éxito está en mejorar los conocimientos y la comprensión dentro de las organizaciones sobre la extensa variedad de temas y opciones presentes en el debate de la sostenibilidad. Para los responsables de desarrollar esta capacidad a nivel institucional, los desafíos pueden variar desde convencer a la alta gerencia para que entre en "la carrera hacia la sostenibilidad", hasta promover los conocimientos sobre desarrollo sostenible a todos los niveles de la organización. Aquí se presentan algunas de las herramientas disponibles para ayudar a las instituciones financieras en este proceso.

### Un desafío más allá de los trajes de negocio: la educación gerencial.

*Jennifer Finlay, World Resource Institute (Instituto de Recursos Mundiales)*

Las empresas de hoy enfrentan presiones ambientales sin precedentes y han comenzado a buscar gerentes con capacidad para reconocer, analizar y responder a las mismas. Las escuelas de negocios en los Estados Unidos capacitan constantemente a unos tres millones de futuros líderes empresariales y otorgan cerca de 260 mil títulos de pre y post grado al año. Estas escuelas son las responsables de proporcionar a los líderes del futuro las herramientas necesarias para ser exitosos en las condiciones competitivas del mundo empresarial. A pesar de estas presiones, relativamente pocas escuelas de negocios han identificado esta necesidad y respondido adecuadamente al incluir este tipo de capacitación en sus planes de estudio e investigación. De éstas, algunas apenas comienzan a considerar el medio ambiente como un factor de negocio importante y empiezan a replantear el enfoque de la gerencia ambiental ya no como la gestión para la prevención de la contaminación sino como una fuente potencial de ventajas competitivas.

Como resultado, en su mayoría los estudiantes no están entrenados para considerar al medio ambiente como un factor clave en la toma de decisiones empresariales. Además, el compromiso académico con la capacitación de los estudiantes en la relación negocio-ambiente casi no es reconocido por el sector privado a la hora de reclutar nuevos empleados. Los académicos de las escuelas con especialización, títulos conjuntos y cursos electivos sobre el medio ambiente comentan numerosas anécdotas que ilustran la incoherencia que existe entre la visión general de los presidentes de las grandes corporaciones sobre el vínculo entre el medio ambiente y su empresa, con sus actuales criterios y valores de selección de empleados y prácticas generales de reclutamiento.

El Instituto de Administración para el Ambiente y los Negocios -del Instituto de Recursos Mundiales- realiza encuestas a las más importantes escuelas de posgrado en negocios de los Estados Unidos, acerca de las actividades curriculares referidas

al ambiente en sus programas de Maestría en Administración de Empresas (MBA). Estas encuestas buscan proporcionar información sobre los distintos enfoques y nichos de mercado que están emergiendo en relación a la gerencia-negocio-ambiente, tanto dentro de la enseñanza y la investigación como dentro del sector privado.

Muchos interesados se benefician de estas evaluaciones, incluyendo:

- futuros estudiantes del MBA que buscan capacitación en ambiente y gerencia;
- potenciales empleadores a quienes les interesa un entrenamiento balanceando entre la sostenibilidad ambiental y la administración de empresas tradicional;
- patrocinadores y promotores de la educación, incluyendo ex alumnos, fundaciones y otros donantes;
- escuelas de negocios que buscan comparar sus esfuerzos por incorporar elementos ambientales y de sostenibilidad a sus programas de estudio con los esfuerzos de otras escuelas de negocios;
- los académicos encargados de diseñar cursos y programas sobre negocios y medio ambiente.

### Educando a los ejecutivos: las Redes de Aprendizaje sobre Sostenibilidad y el Programa Príncipe de Gales sobre Negocios y Ambiente.

*Polly Courtice, Universidad de Cambridge*

El Programa para la Industria de la Universidad de Cambridge tiene dos esquemas educativos que se enfocan en el desarrollo sostenible: el Programa de Redes de Aprendizaje sobre Sostenibilidad (PRAS) y el Programa Príncipe de Gales sobre Negocios y Ambiente. Los dos cursos se centran en la educación de ejecutivos.

El PRAS es un programa de un año que combina el aprendizaje a distancia con talleres cara a cara, acreditado por Cambridge para gerentes medios. Busca mejorar el desempeño empresarial a través de un mayor conocimiento y comprensión de la agenda de sostenibilidad global, proporcionándole a los ejecutivos -mediante un proceso de aprendizaje basado en la colaboración y el trabajo en proyectos- las herramientas conceptuales y prácticas para apoyar estrategias empresariales adecuadas. El programa comienza con una fase preparatoria de dos a tres meses que proporciona a los participantes el marco conceptual básico y los temas clave del desarrollo sostenible. Se realizan tres talleres de dos días cada uno en Cambridge, durante enero, mayo y septiembre. Cada taller se centra en un aspecto distinto, pero todos ofrecen comentarios de expertos, intensas discusiones de grupo, sesiones de planificación y revisión de proyectos, así como oportunidades para la creación de redes informales. Sin embargo, la parte central del programa es el trabajo en proyectos, donde los participantes forman pequeños grupos alrededor de un

tema preseleccionado: consumo sostenible, instrumentos económicos, responsabilidad social corporativa, innovación y gerencia del cambio.

Por su parte, el Programa Príncipe de Gales consiste en una serie de seminarios para gerentes de alto nivel y proporciona un foro internacional para debatir sobre diversos aspectos del desarrollo sostenible, lo que se traduce en una importante fuente de información y experiencia. Cada año 45 delegados son seleccionados de las nominaciones recibidas para asistir al Programa del Reino Unido en el Madingley Hall en Cambridge o el Programa Europeo en Schloss Leopoldskron en Salzburgo. Durante intensos cuatro días y medio, los participantes asisten a una mezcla de sesiones plenarias, grupos estructurados y talleres. El tema subyacente del programa es la gerencia exitosa del cambio, con énfasis en decisiones empresariales estratégicas prácticas. Al final del seminario, los participantes, entre otros resultados, estarán mejor capacitados para reconciliar la rentabilidad con la sostenibilidad y mejor equipados para motivar a sus organizaciones a manejar efectivamente los asuntos ambientales y de sostenibilidad, incluyendo la mejora de las comunicaciones con todas las partes interesadas (*stakeholders*).

Los ex alumnos de estos dos programas pasan a formar parte de una creciente y activa red de empresarios que comparte e intercambia ideas e información acerca de las oportunidades de negocios y de las mejores prácticas para la sostenibilidad.

---

#### **Del concepto a la aplicación: el desarrollo sostenible en la región de los Grandes Lagos de los Estados Unidos.**

*Michael Donahue, Comisión de los Grandes Lagos*

La Comisión de los Grandes Lagos (CGL) propuso recientemente una iniciativa de participación provincial que fue posteriormente respaldada por todos los gobernadores y primeros ministros de la región. El plan estratégico de la Comisión adoptó un enfoque binacional y el compromiso del gobierno federal y los gobiernos provinciales del Canadá y los EEUU con las actividades de la Comisión -y viceversa- aumentó exponencialmente. En mayo de 1999 se alcanzó un hito significativo en Montreal, con la firma de la Declaración de Asociación que permite a las provincias incorporarse como miembros, "un paso importante hacia la meta de una asociación más sólida, tal como lo estipula el Acuerdo de la Cuenca de los Grandes Lagos".

Sin duda, a medida que nos movemos hacia este tipo de asociación aumenta el trabajo por hacer. Trabajaremos duro para integrar consideraciones sobre desarrollo sostenible a nivel estatal, provincial y binacional en las prioridades y programas de la CGL. La Comisión continuará el diálogo con los Estados Unidos y Canadá para asegurar que los beneficios de una asociación estatal/provincial reforzada sean plenamente utilizados en el fortalecimiento de las prioridades y programas incluidos dentro de las políticas binacionales.

## **INNOVACIÓN Y SOSTENIBILIDAD**

Las innovaciones y el mejoramiento son componentes inherentes al desarrollo sostenible. Para las instituciones financieras, esto significa productos financieros innovadores y servicios que fortalezcan el nombre y la competitividad del banco, a la vez que estimulen la creación de comunidades y empresas sostenibles. Los tres casos de esta sección ilustran cómo estos desafíos han sido enfrentados por distintas instituciones financieras en Bangladesh, Estados Unidos y Europa Oriental.

---

#### **Innovaciones en la sostenibilidad: la experiencia del Grameen Bank en Bangladesh.**

*Tezerul Hacque, Grameen Bank*

La palabra "grameen" significa aldea en el lenguaje bengalí y aldea casi siempre es indicador de pobreza. El Grameen Bank es una institución especializada en crédito para los pobres. En vista de las limitaciones del sector bancario tradicional en Bangladesh, el banco fue lanzado con el objetivo de proporcionar crédito sin garantías a la población sin tierra.

Los objetivos de este banco son:

- extender facilidades bancarias a los pobres;
- eliminar la explotación por parte de los prestamistas;
- crear oportunidades de autoempleo para la gran cantidad de recursos humanos inutilizados;
- atraer a las personas desfavorecidas hacia un formato organizacional que puedan entender y operar, y que les ayude a encontrar fortaleza sociopolítica y económica a través del apoyo mutuo.

El Grameen Bank prioriza el desarrollo sostenible para el alivio de la pobreza. Trata de mejorar el medio ambiente incluyendo la vivienda, la calidad del agua potable, las condiciones sanitarias y la salud, a través de programas de crédito específicos para vivienda y letrinas, por ejemplo. El banco también está tratando de promover la agricultura sostenible y respetuosa del ambiente, como alternativa a la agricultura basada en la utilización de productos químicos.

Aunque los pobres generalmente no pueden prestar atención a consideraciones ambientales ya que la supervivencia precede a todo lo demás, el Grameen observó que la iniciativa de los prestatarios puede conducir simultáneamente a una reducción de la pobreza y a la restauración ambiental. Así por ejemplo, los miembros del banco han plantado más de 10 millones de árboles desde 1985, aceptando que esto los beneficia a largo plazo.

---

### El “enverdecimiento” del Shorebank: el principal banco de desarrollo comunitario de los Estados Unidos de América.

Jack Crane, South Shore Bank

El Shorebank se ha comprometido a “enverdecer” todas sus operaciones, a través de un proceso que se divide en tres etapas:

- Un primer paso: Shorebank Pacific. El objetivo es combinar el desarrollo comunitario con la restauración del ecosistema. Asimismo, otorga importancia al apoyo a los emprendedores en el establecimiento de mercados verdes y también en el desarrollo de eco-depósitos.
- El paso natural: la brújula adoptada por Shorebank. Este segundo paso incluye la capacitación de los empleados en las cuatro “condiciones del sistema” del paso natural, adoptando un método de gestión ecológica y de “enverdecimiento interno”.
- El próximo paso: el triple resultado. Para formar este emergente comercio sostenible, además del proceso de educación de todas las partes interesadas, deben desarrollarse nuevos servicios y productos financieros.

---

### Innovaciones sostenibles: capital de riesgo para la empresa ambiental.

Adam Pool, Environmental Investment Partners (Asociados en Inversiones Ambientales)

Asociados en Inversiones Ambiental (EIP por sus siglas en inglés), es un fondo de capital de riesgo que invierte en empresas que se dedican a la venta de bienes y servicios ambientales. Opera en Europa Central y Oriental, especialmente en Bulgaria, la República Checa, Hungría, Polonia, Rumania y Eslovaquia. El diseño ambiental y los servicios de construcción, reciclaje, productos o componentes tales como bombas, materiales de aislamiento y construcción, así como la construcción y/o operación de plantas energéticas, rellenos sanitarios y plantas de tratamiento de agua son de particular interés para este fondo. En Polonia, por ejemplo, el rediseño para una producción más limpia a través de ingeniería ambiental ha ayudado a la industria química polaca a reducir su consumo de energía acortando las cañerías de los sistemas de calefacción de 200 a 50 km.

Otros ejemplos incluyen el reciclaje del acero para pavimentar caminos o de grasas para fabricar jabones.

Existe gran potencial de innovación en Europa Central, como es el caso de Hungría, donde existen alrededor de 200 a 300 empresas ambientales, y de Polonia con unas 350. Las oportunidades que ofrece este gran mercado proporcionan a los capitalistas de riesgo muchas ideas innovadoras de financiamiento que conducirán a nuevos negocios y empresas con principios de sostenibilidad.

## COMENTARIOS FINALES

La Reunión de la Mesa Redonda sobre Finanzas y el Ambiente de 1999, identificó los siguientes temas como de gran importancia para avanzar el diálogo en el futuro cercano:

- **Cambio climático:** constituye un desafío que nos presentó Christiana Figueres, del Centro para el Desarrollo Sostenible de las Américas, destinado a desarrollar un lenguaje común entre científicos climáticos y financistas. Necesitamos asegurar que los servicios financieros estén involucrados en estos mercados emergentes.
- **Información ambiental:** también ha sido identificado como un tema central para el futuro cercano. Como lo enfatizó Jacqueline Aloisi de Larderel, es esencial que las instituciones financieras produzcan informes ambientales significativos para abrir el camino en éste y otros sectores.
- **La Misión Especial Africa** fue anunciada en la AGM de la Iniciativa de las Instituciones Financieras. Todos los detalles sobre este tema ya están en nuestro sitio en la red y nos gustaría invitarlos a todos a unírseles en el desarrollo de un programa de trabajo en esta área prioritaria para el PNUMA.

Como señaló el Dr. Töpfer en su introducción, la renovación y continuación del compromiso hacia el desarrollo sostenible es vital. Con este fin, hemos comenzado el proceso de planificación de nuestra primera conferencia regional en América Latina, en colaboración con la CAF. Durante la Reunión de la Mesa Redonda se lograron muchos acuerdos y asociaciones en los pasillos del Kellogg Graduate School of Management. Compartan estas oportunidades de negocios con otros. ¡Cuéntenle a sus clientes y colegas acerca de los beneficios del desarrollo sostenible!



## BREVE RESEÑA DE LA CORPORACIÓN ANDINA DE FOMENTO

La Corporación Andina de Fomento es una institución financiera internacional cuya misión es apoyar el desarrollo sostenible de sus países accionistas y la integración regional.

Integrada exclusivamente por países de la región, sus principales socios son las cinco naciones de la Comunidad Andina: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, además de Brasil, Chile, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, Trinidad & Tobago y 22 bancos privados de la región andina.

Su sede está en Caracas, Venezuela, y tiene Oficinas de Representación en La Paz, Santafé de Bogotá, Quito y Lima.

## TREINTA AÑOS DE ACTIVIDADES

En operaciones desde 1970, durante sus tres décadas de actividades las aprobaciones totales de la institución alcanzan a US\$ 23.016 millones, los desembolsos a US\$ 17.450 millones y la cartera total de préstamos e inversiones de capital a US\$4.766 millones, siendo hoy la principal fuente de financiamiento multilateral para los países de la Comunidad Andina y su socio más confiable, al actuar con versatilidad y agilidad para atender sus requerimientos, especialmente cuando han atravesado circunstancias difíciles.

Adicionalmente, la CAF se ha convertido en una firme impulsora de la integración regional, incorporando a su base accionaria y operativa a varios países situados fuera de la región andina, lo que produce una complementariedad de visiones especialmente entre el Mercosur y la Comunidad Andina y ha llevado a la CAF a financiar proyectos de infraestructura de alto impacto geoestratégico y adecuada preservación del medio ambiente, verdaderos vasos comunicantes que están creando corredores de exportación y facilitando las interconexiones principalmente a nivel vial, energético (con énfasis en gas y electricidad), fluvial y telecomunicaciones.

A través de préstamos, cooperación técnica, líneas de crédito y diversos servicios financieros, la CAF atiende en forma integral todas las áreas que conducen al desarrollo sostenible, desde las relacionadas con el logro de la estabilidad macroeconómica, la apertura comercial, privatización y fortalecimiento de los sistemas financieros hasta las reformas destinadas a establecer el marco para hacer más gobernable y eficiente el proceso y brindar al sector privado los incentivos para invertir y producir con competitividad. Su agenda de actividades es muy heterogénea y en ella ocupan lugar importante los temas relacionados con la gestión ambiental y los destinados a combatir la pobreza e incrementar el empleo, así como la ciencia, la tecnología y la cultura, vistas como una forma de adhesión a los mejores valores de los pueblos y al desarrollo humano sostenible.

La acción de la CAF ha sido posible gracias al continuo aumento de su capital social por parte de los países accionistas, la reinversión de sus utilidades y la excelente recuperación de cartera a través de los años, aunado a la captación de recursos en diversas fuentes externas, como las líneas de crédito procedentes de importantes entidades financieras del mundo industrializado y de organismos multilaterales, o los recursos obtenidos en los mercados internacionales de capital, donde la CAF posee un reconocido prestigio y solvencia que le han permitido acceder a ellos en las condiciones más competitivas para un emisor latinoamericano, dadas las altas calificaciones de riesgo que le han asignado y elevado las principales agencias del mundo (Standard & Poor's, Moody's y Fitch) y que actualmente son las más altas de la región.

	Largo Plazo	Corto plazo
Fitch	A	F1
Standard & Poor's	A	A-1
Moody's	A3	P-2

## PRODUCTOS Y SERVICIOS

La Corporación atiende a los sectores público y privado, suministrando productos y servicios múltiples a una amplia cartera de clientes constituida por los Estados accionistas, empresas privadas e instituciones financieras. En sus políticas de gestión integra las variables sociales y ambientales, e incluye en sus operaciones criterios de ecoeficiencia y sostenibilidad. Como intermediario financiero, moviliza preferentemente recursos desde países industrializados hacia América Latina, sirviendo de puente entre la región y los mercados internacionales de capital, y promoviendo inversiones y oportunidades de negocio.

La CAF opera según el moderno concepto de banca múltiple, proporcionando servicios similares a los de un banco comercial, de desarrollo y de inversiones, a través de una amplia gama de productos y servicios financieros.

Actualmente la Corporación:

- Otorga préstamos y líneas de crédito a empresas, entidades financieras y banca comercial pública y privada, destinados a financiar operaciones de comercio exterior y capital de trabajo.
- Pone a disposición del sector financiero créditos globales y líneas de crédito para canalizar recursos hacia diversos sectores productivos, en especial a la pequeña y mediana empresa, permitiéndoles acceder a la CAF en forma indirecta.
- Ofrece servicios de banca de desarrollo a los gobiernos y a sus agencias para fi-

nanciar proyectos prioritarios, principalmente en los sectores de infraestructura física e integración.

- Realiza actividades de cofinanciamiento con otras entidades financieras (préstamos A/B) y con organismos multilaterales para atraer más recursos externos.
- Ofrece servicios de banca de inversión, tales como participación accionaria, adquisición y garantía para la emisión de títulos, estructuración y financiamiento de proyectos con garantía limitada (limited recourse lending), cofinanciamientos, préstamos sindicados, garantías financieras y otros.
- Administra fondos de otras instituciones para proyectos orientados a beneficiar a sectores socioeconómicamente marginados, como los pueblos indígenas o los pequeños productores rurales.
- Suministra cooperación técnica destinada a facilitar la transferencia de conocimientos y tecnología, complementar la capacidad técnica existente en los países miembros y elevar la competitividad externa de los sectores productivos.
- Otorga financiamiento a proyectos que promuevan el desarrollo humano sostenible en los sectores menos favorecidos de la población y apoya el crecimiento y consolidación del sector microempresarial, mediante el fortalecimiento y consolidación de instituciones financieras que canalizan recursos hacia este sector.

## COMPROMISO CON EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Uno de los objetivos de la Corporación es promover el enfoque de desarrollo sostenible, en el convencimiento de que una mejor protección y aprovechamiento de los recursos naturales, una mayor equidad social y un adecuado balance financiero ajustado a este reto contribuye a una mayor eficiencia, rentabilidad y calidad de los proyectos que apoya la CAF.

Es así que las variables ambientales y sociales se integran a todas las operaciones de la institución, con una concepción multidimensional, al tiempo que se financian proyectos dirigidos en forma exclusiva al uso ecoeficiente de los recursos naturales y a la prestación de servicios ambientales. De este modo, se busca asegurar la viabilidad en el largo plazo de los proyectos y operaciones que apoya.



Cabe destacar que la CAF es el primer banco multilateral de desarrollo importante que se une a la Iniciativa de las Instituciones Financieras del PNUMA. La suscripción de este acuerdo se llevó a cabo en la Northwestern University, en Chicago, Estados Unidos, el 9/SEP/99.

La motivación de la CAF para unirse a esta Iniciativa fue la de intercambiar experiencias con otras instituciones financieras y apoyar así su objetivo de promover el desarrollo sostenible en la región.

Luis Enrique Berrizbeitia, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación Andina de Fomento, suscribe la Iniciativa de Instituciones Financieras del Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, en presencia de Jacqueline Aloisi de Larderel, en representación del PNUMA y Linda Descano, Presidenta de la Iniciativa de Instituciones Financieras.



Las actividades bancarias de la CAF en el área de desarrollo sostenible están basadas en una visión de largo plazo que:

- promueva el desarrollo sostenible de los activos naturales, sociales, culturales y económicos de la región;
- mejore la competitividad global de América Latina;
- inserte a la CAF y sus países accionistas en los mercados ambientales emergentes;
- contribuya a la rentabilidad de la Corporación.

Como ejemplo de este compromiso, se puede citar la aprobación, en 1999, del Programa Latinoamericano del Carbono (PLAC), prometedor servicio ambiental que desarrolla la CAF como una alternativa para reducir los márgenes de contaminación atmosférica que afectan al mundo.

El objetivo principal de este Programa -que se está llevando a cabo con el apoyo estratégico del Centro para el Desarrollo Sostenible en las Américas- es apoyar a los gobiernos y al sector privado de los países accionistas de la CAF para que aprovechen las oportunidades de participar en el establecimiento del emergente mercado de carbono, en el contexto de la Convención Marco de las Naciones Unidas para el Cambio Climático y su Protocolo de Kioto. Este acuerdo multilateral busca contribuir a la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero, cuyo impacto se ve reflejado en los cambios en el clima global, al mismo tiempo que promueve el uso de combustibles menos contaminantes y la utilización de fuentes de energía renovable.

## DIÁLOGO LATINOAMERICANO SOBRE BANCA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

La idea de este diálogo -realizado en el Kellogg Graduate School of Management, James L. Allen Center, el 11/SEPT/99- nació de conversaciones entre la Corporación Andina de Fomento (CAF), la Fundación Futuro Latinoamericano (FFLA) y el Centro Colombiano para el Desarrollo Sostenible (CECODES), los que identificaron la necesidad de promover la incorporación de las variables ambientales en la actividad bancaria de la región.

Al decidir la CAF sumarse a la Iniciativa de Instituciones Financieras (IIF) del PNUMA, se aprovechó la oportunidad de la V Reunión Internacional de la IIF para convocar a los banqueros de la región tanto a esta reunión como al diálogo regional.

La convocatoria estuvo a cargo de la CAF y la formación del equipo técnico a cargo de esta institución y de la FFLA, con el apoyo del CECODES. FFLA, también, organizó el equipo facilitador y otros aspectos logísticos de la reunión.

El diálogo contó con la presencia de once representantes de instituciones financieras latinoamericanas, incluyendo tres de la CAF y los facilitadores, además de siete instituciones financieras de Estados Unidos y Europa, tres ONGs, una funcionaria gubernamental, dos miembros de universidades y tres personeros del PNUMA. La reunión se planificó para dos presentaciones y unas horas de discusión abierta.

### Inicio de la reunión

Los facilitadores dieron inicio a la reunión resaltando el propósito de la misma: explorar las oportunidades y desafíos que el sector financiero de América Latina enfrenta ante las consideraciones ambientales que se están manejando en los mercados internacionales.

Tras una invitación a tener una discusión abierta, se dio paso a las presentaciones personales de los participantes, quienes también expresaron sus expectativas de la reunión. Estas fueron fundamentalmente de dos tipos:

- Intercambiar experiencias e información para, desde una perspectiva latinoamericana, comprender mejor las tendencias mundiales en materia de instituciones financieras y desarrollo sostenible, los desafíos y las oportunidades que emergen para la banca y la viabilidad en general de la propuesta en la región.
- Descubrir negocios ambientales y socios para los mismos, comprender cómo funcionan y cómo llevarlos a la práctica e identificar las barreras que enfrentan, las metodologías aplicables y los temas para una agenda futura en la región.

### Presentaciones

La reunión contó con la presencia de dos expertos, quienes realizaron presentaciones para contribuir al debate:

■ Carlos Joly, Vicepresidente de Storebrand, Noruega, con una amplia trayectoria en la creación y el manejo de fondos de inversión en desarrollo sostenible.

■ John Forgach, Vicepresidente del Banco Axial, Brasil, con un profundo conocimiento de la actividad bancaria en proyectos de desarrollo sostenible.

La presentación de Carlos Joly giró en torno a qué es una inversión sostenible, cómo funciona y cómo establecer tales fondos en América Latina. Por su parte, la presentación de John Forgach se refirió a la actividad del Banco Axial como ejemplo de una entidad financiera dedicada por entero a negocios ambientales. Ambas presentaciones se reproducen en las páginas 47 y 51, respectivamente.

### Debate

Terminadas las presentaciones, se inició el período de debate y preguntas de los participantes. Los puntos sobresalientes abordados pueden agruparse en cuatro grandes temas:

#### 1. Fomento de la actividad bancaria en el desarrollo sostenible

La necesidad de promover la actividad bancaria en desarrollo sostenible subyace a la mayoría de los comentarios que se realizaron durante el diálogo. Sin embargo, algunos hicieron referencia explícita al tema. Se mencionó que:

■ No se puede pedir al sector privado que asuma los costos de ser pionero en este tipo de empresa. Es necesario algún tipo de fomento. Todavía no existen fondos de inversión ambientales (en lo forestal, biodiversidad, secuestro de carbono) que no estén subsidiados, aunque se espera que en la segunda etapa de algunos de estos fondos se pueda prescindir de los subsidios (p.e. Terra Fund).

■ La búsqueda de alianzas con organizaciones internacionales, como la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, es una estrategia posible para las instituciones financieras que les permite obtener cierto tipo de conocimiento y recursos financieros.

■ Se hizo una distinción entre sectores en los que el negocio ambiental es impulsado por los propios mercados (p.e. café y flores orgánicas) y aquellos en los que no existe este incentivo (p.e. cuero, cerámica, minería, petróleo), planteándose los segundos como merecedores de mayor atención.

■ Se mencionaron dos actores que pueden asumir un rol clave en el fomento de la inclusión de la variable ambiental en la actividad bancaria:

El Estado, en particular a través de:

- La facilitación del comercio internacional (p.e. revisando marcos regulatorios complejos y obstaculizadores).

- La facilitación del establecimiento de empresas de servicios ambientales y fuentes para el desarrollo de mercados ambientales (p.e. a través de incentivos fiscales).
- El fortalecimiento de la normativa ambiental.

La banca de desarrollo y de segundo piso, en particular:

- A través de la provisión de capital para los fondos de inversión en desarrollo sostenible que tenga un "leverage effect".
- Identificando productos para los inversionistas.
- Facilitando el establecimiento de redes entre las instituciones financieras.
- Estableciendo un sistema de "rating" que tome en cuenta las variables ambientales.
- Involucrándose en los negocios desde el inicio.
- Se planteó como cuestión a discutir la conveniencia de que estos bancos soliciten evaluaciones de impacto ambiental relacionadas a los créditos que proveen, frente a la posibilidad de dejar este tipo de exigencias a los marcos jurídicos nacionales.

## **2. Desafíos que enfrenta el sector financiero de América Latina y viabilidad de la propuesta**

En general, hubo coincidencia de que eventualmente el sector tendrá que encontrar la forma de medir el desempeño ambiental de los recipientes de sus fondos, aunque sin inhibir su desempeño económico. Se mencionaron desafíos como:

- La presión para el desarrollo de mercados verdes no vendrá tanto de las negociaciones intergubernamentales y la generación de marcos internacionales, ni del flujo de fondos de la banca de desarrollo. Más bien hay que estar atentos a tres dinámicas:
  - Los gobiernos de países como Estados Unidos y los europeos tienen capacidad de responder a las demandas de los consumidores y presionar a las empresas de sus países para que adopten determinadas conductas. Las empresas multinacionales serán presionadas para invertir en cuestiones ambientales y lo tendrán que hacer a escala mundial.
  - Estas empresas, a su vez, presionarán a sus proveedores.
  - El comercio internacional se verá influenciado por las presiones ambientalistas. Se dijo que no es inconcebible que en unos años el gobierno de EEUU requiera que las importaciones de ciertos productos (se mencionó el acero) cuenten con algún tipo de certificación ambiental.
- En este escenario, la banca debe tener en cuenta las variables ambientales y contar con capacidad de evaluación y asesoría sobre las mismas, incorporándolas al proceso de aprobación de los créditos y el análisis estratégico.

- Hay una creciente presión de los consumidores que exigen calidad ambiental. Esta tendencia no sólo afecta a los productos de consumo, sino también al manejo del dinero por parte de las instituciones financieras.

- Sin embargo, se mencionó que en situaciones de crisis y fuerte competencia como las que se producen en la región, la insistencia en consideraciones ambientales puede ser un elemento negativo para las instituciones financieras, al restarles competitividad en el mercado. A esto se suma que el riesgo ambiental es muy bajo en los países de la región, por la debilidad de la normativa ambiental. En suma, queda un largo camino por recorrer y la propuesta de incorporar las variables ambientales al grueso de la actividad bancaria no parece viable en el corto plazo, salvo en los casos en los que es claramente un buen negocio.

## **3. Elementos de los negocios ambientales que merecen atención**

Aparte de las necesidades de fomento y los desafíos, hay aspectos del negocio verde que surgieron durante las discusiones, tanto propios de los proyectos como del marco general de los mismos. Se mencionaron temas como:

- La importancia clave que tienen los sistemas de certificación y verificación para el funcionamiento de los mercados ambientales.
- La importancia de un buen manejo de la logística por parte de los bancos que se involucren en proyectos de desarrollo sostenible. Contar con contrapartes confiables en lugares lejanos a los centros financieros.
- La grave carencia de información confiable en la región. Falta no sólo contar con mejores datos, sino también crear indicadores útiles que sirvan para fomentar negocios ambientales, contar con parámetros unificados para la generación de información, modelos de reportes sobre el desempeño de las empresas que provean la información que las instituciones financieras necesitan y orientar la información a los usuarios en el sistema financiero (en este sentido se hizo mención de la necesidad de contar con especialistas en medio ambiente capacitados para hacer la información comprensible para el sector financiero).
- También respecto a la información se mencionó que la UNCTAD ha realizado investigaciones específicamente en materia de reportes y contabilidad ambientales y ha realizado seminarios al efecto en Brasil.

## **4. Elementos para un proceso de vinculación banca - desarrollo sostenible**

Respecto a cómo proceder para avanzar en esta vinculación, se formularon los siguientes comentarios:

- Hay que ver el proceso como un "pipeline" que va desde la idea del negocio verde hasta la empresa o el mercado verde. Los hitos en este camino los constituyen la satisfacción de necesidades como:
  - La capacitación a nivel de planificación de negocios y cultura empresarial.

- El microcrédito o el “seed funding” que permita a la empresa comenzar a funcionar (para lo cual el sector financiero debe contar con un flujo suficiente de proyectos).
- La provisión de seguros y créditos a la exportación.
- La existencia de inversionistas en emprendimientos verdes.
- El mercadeo de los productos.

En todo el proceso, son de fundamental importancia la información, la calificación y la certificación (algunos sistemas de certificación están emergiendo a nivel internacional, pero son aún muy incipientes). Paralelamente, la presión de los consumidores por productos verdes es el campo en el que las ONGs están y estarán más activas (a través de la creación de conciencia).

■ Más concretamente, se sugirió que una institución como la CAF podría identificar productos para los inversionistas en un proceso que podría tener las siguientes etapas:

- Definir qué es un proyecto o compañía sostenible, definición que debe ser más inclusiva que exclusiva, especialmente al comienzo; para ello se podría convocar a un grupo de expertos.
- Identificar entre los bancos clientes un oficial de cuenta responsable de generar negocios.
- Capacitar a estos oficiales.
- Dar seguimiento a su actividad.

De esta forma se podría identificar negocios interesantes para los fondos de inversión y los propios bancos.

■ Como acotaciones a esta sugerencia, se mencionó que la Corporación Financiera Internacional, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y el PNUMA ya han realizado un trabajo de definición de “negocio sostenible” y que existen programas de capacitación para oficiales de cuenta. Por otra parte, se indicó que en la experiencia del PNUMA, el interés de los bancos en la capacitación puede incentivarse generando competencia entre las instituciones. También se mencionó que la UNCTAD continuará con su iniciativa en materia de reportes y contabilidad ambientales apoyando el desarrollo de casos específicos en Brasil (p.ej. en la industria química) para comenzar a desarrollar la base de datos que falta.

### Elementos para una agenda futura

Algunos elementos que la reunión permite rescatar para una agenda futura son:

#### Temas de fondo

- Evolución de las tendencias que influyen el involucramiento de las instituciones

financieras latinoamericanas en el desarrollo sostenible (p.ej. comportamiento de los consumidores y los gobiernos en los mercados de exportación).

- La viabilidad de este tipo de iniciativas en situaciones de crisis y alta competencia.
- El rol del Estado en la promoción de la actividad bancaria en desarrollo sostenible.
- Los roles de la banca de desarrollo (p.e. “leverage effect”, productos para inversores, redes entre instituciones, sistema de rating aumentado).
- La inserción, desde la banca, de las cuestiones ambientales en sectores que no tienen un incentivo del mercado para incorporarlas.
- Las necesidades a cubrir para impulsar negocios verdes (capacitación, “seed funding”, seguros y créditos a la exportación, mercadeo, inversores).
- Sistemas de certificación y verificación.
- Generación de información para las instituciones financieras (data, indicadores, sistemas unificados).

#### Actividades posibles

- Establecer alianzas con organizaciones internacionales (p.e. UNCTAD, PNUMA, PNUD, UICN).
- Identificar oportunidades de capacitación del personal de las instituciones financieras.
- Convocar a expertos para definir qué es un proyecto o compañía sostenible (aprovechando el trabajo realizado por IFC, UICN y PNUMA).
- Identificar oficiales encargados de generar negocios verdes en las instituciones clientas de los bancos de segundo piso.
- Crear metodologías para generar la información que hace falta.

## PONENCIA

### ¿CÓMO FUNCIONA EL NEGOCIO DE INVERSIONES SOSTENIBLES?

*Carlos Joly*

Vicepresidente de Storebrand, Noruega

**A**nte todo, una inversión sostenible es una inversión, y como tal debe responder a criterios financieros definidos: metas de retorno y límites de riesgo. De lo contrario no es sostenible financiera ni ecológicamente.

Pero para ser una inversión ecológica, además de servir para ganar dinero y mejorar la imagen del inversor, debe responder a ciertos criterios ambientales, como la reducción de la contaminación. Con frecuencia, a los criterios ambientales se deben sumar requisitos gubernamentales, sociales y morales.

## Environmental Value Fund

Storebrand creó hace cuatro años un fondo que cumple con estos requisitos y demuestra que es posible obtener buenos retornos a la inversión reconociendo, al mismo tiempo, riesgos y oportunidades ambientales. Creemos que la conciencia ambiental no es excusa para hacer malas inversiones.

El Fondo es una cartera global de capitales con altos estándares de responsabilidad ambiental. Nuestro objetivo financiero es competir con el índice Morgan Stanley. Invertimos en casi todos los principales sectores financieros del mundo y proporcionamos un "dividendo ambiental": reportamos cuantitativamente en qué medida las inversiones del fondo resultan en menos contaminación que el promedio del mercado.

Nuestra cartera se construye invirtiendo en casi todos los sectores manufactureros y de servicios en compañías cuyo desempeño ambiental las coloca en el tercio superior en comparación con sus competidores en la industria. No creemos que haya compañías verdes perfectas; pero sí creemos que hay empresas que son mejores que sus competidoras. Nuestra filosofía es invertir en aquellas que se puede demostrar que son mejores, tanto financiera como ambientalmente.

Excluimos de nuestra cartera a compañías en la industria del tabaco, las que cometen violaciones repetidas y serias de los derechos humanos (p.e. prácticas en el lugar de trabajo, prácticas de contratación y relaciones con la comunidad) y aquéllas involucradas en la producción, distribución y venta de minas antipersonales. Además, tenemos criterios adicionales para empresas de energía nuclear e ingeniería genética. Pero, en general, no excluimos industrias per se, como por ejemplo la minera.

La clave del Fondo está en la recolección de información. Tenemos cuestionarios diseñados específicamente para cada sector industrial que presentamos a las empresas. Las respuestas, sumadas a la información que recolectamos de otras fuentes, incluyendo ONGs, nos permiten crear parámetros en ocho categorías de desempeño financiero en cada industria. Hemos analizado 800 empresas en todo el mundo y tenemos una importante base de datos a partir de la cual elaboramos nuestros rankings.

El Environmental Value Fund ha sido rankeado por Micropell (un servicio de ranqueo de desempeño en inversiones) en los últimos tres años en el cuartil superior, comparado con fondos de inversión globales sin medir si tienen o no consideraciones ambientales, y tenemos un desempeño tres puntos superior al índice Morgan Stanley.

Los criterios que aplicamos son los siguientes:

- Las características de los productos de las empresas (p.e. en la industria automotriz hay dos fuentes de contaminación: la fábrica y los automóviles. La ecoeficiencia puede referirse sólo a la empresa, pero 90% de la contaminación de la industria viene de los automóviles);
- La intensidad de uso de energía;

- La intensidad de uso de agua;
- La calidad del gerenciamiento ambiental;
- El cambio climático;
- El agotamiento de la capa de ozono;
- La intensidad de uso de materiales;
- Los desechos tóxicos.

Estos criterios se relativizan en función de las ventas. No miramos tanto las cantidades absolutas, sino las cantidades en relación a la actividad económica. Damos más importancia a la contaminación en relación al tamaño de la empresa, ya que de otra forma no se podría invertir en ninguna empresa grande.

## ¿Qué beneficios nos rinde esto? ¿Dónde está el negocio?

El primer beneficio es el rendimiento de la inversión misma. Hemos invertido unos 15 millones en este fondo y el rendimiento acumulado desde que comenzamos en julio de 1996, después de costos, es del 60% en dólares.

El segundo es el ingreso por el manejo de los fondos atraídos (US\$150 millones): cobramos en promedio 1,5% anuales, lo que nos da un ingreso adicional de US\$2 millones por año.

Tercero, nos hemos ganado la buena voluntad del gobierno de Noruega y los líderes de opinión que nos siguen. Esto no es cuantificable, pero sabemos que es positivo para nuestros negocios en general.

Cuarto, realza nuestra imagen como innovadores en productos financieros dentro de Escandinavia.

## ¿Hay beneficios para el medio ambiente?

A través del "dividendo ambiental" hemos logrado cuantificar y demostrar que reducción de contaminación es atribuible a nuestras inversiones. Podemos demostrar que las compañías en las que invertimos tienen menos emisiones de gases de efecto invernadero, vierten menos tóxicos al aire, suelo y agua, consumen menos recursos naturales y materiales en general y tienen mejores sistemas de control ambiental. Para poder medir esto tenemos un sistema muy desarrollado de información que nos permite comparar el desempeño de estas empresas con el de otras. De las 800 empresas que hemos analizado, sólo 250 califican. Tenemos un equipo de ingenieros ambientales que se encarga de recolectar los datos, los que analizamos en un sistema que nos permite fijar los parámetros.

En este sentido, es importante resaltar que uno de los impedimentos más serios para lanzar un fondo de inversión ecológica en América Latina es la enorme dificultad para conseguir información y montar una base de datos.

Hay distintos tipos posibles de fondos ecológicos. El nuestro invierte en acciones en bolsa. Pero hay otros que invierten en acciones que no cotizan en bolsa, "new tech ventures" y "start ups". Uno podría combinar los distintos vehículos de inversión.

### ¿Cómo establecer un fondo sostenible en América Latina?

Hay que empezar con capital semilla de parte de promotores que sean bancos latinoamericanos. Si los bancos comprometieran un monto determinado, entre pocos podríamos tener compromisos suficientes (p.e. cinco bancos que aporten US\$ 3-5 millones). A partir de ahí, se pueden obtener compromisos condicionales de inversionistas privados en Europa (bancos de desarrollo y gubernamentales) que podrían sumar un fondo suficiente, con lo que tendríamos para iniciar un consorcio.

El primer paso sería desarrollar la metodología de inversión y análisis ecológico que funcione en la práctica en América Latina. No tiene que ser exacto como se hace en EEUU y Europa, porque las condiciones son distintas. Pero en la medida que desarrollemos una metodología apropiada y datos significativos, ya es un avance. Con esto se puede concretar un prospecto y venderlo afuera. (p.e. a los fondos de pensión europeos, que tienen requisitos ecológicos a tomar en cuenta).

### ¿Cuáles son los obstáculos?

- El prejuicio de que el fondo no va a rendir, de que las dificultades son muchas y no va a funcionar: un prejuicio muy común frente a todo lo nuevo.
- Conseguir las inversiones apropiadas: para eso es que nos pagan.
- Conseguir datos y respuestas de parte de empresas. Después de enviar unos 150 cuestionarios en América Latina y recibir algunas respuestas, hemos encontrado que sólo califican seis empresas brasileras (Cervecerías Brahma, Usiminas, Aracruz Celulosa, Bradesco, Unibanco, CESP) y una argentina (Pérez Companc).
- Conseguir capital en el clima actual.
- Los costos y dificultades de coordinación.

### ¿Cómo superarlos?

- Hacer proyectos con la participación del Banco Mundial, BID, CAF u otros bancos de desarrollo.
- Conseguir apoyo gubernamental y subsidios de países como Holanda, Noruega, Alemania, para cubrir los costos de formación y desarrollo del sistema analítico y el banco de datos. Es un trabajo de consultoría que puede durar uno o dos años, y que se puede hacer con US\$ 1 millón.

- Armar un consorcio de bancos latinoamericanos que serían los "founding investors".
- Con esto se podría conseguir capitales europeos.

Montar un fondo de inversiones ecológicas en América Latina es posible.

## PONENCIA

### ¿CÓMO HACER DINERO EN AMÉRICA LATINA PRESERVANDO LOS BOSQUES Y LA BIODIVERSIDAD?

*John Forgach*

Vicepresidente del Banco Axial, Brasil

A diferencia de lo que hace Storebrand, Banco Axial trabaja únicamente con "direct equity": nuestro trabajo va a la base del mercado. El banco fue creado con la idea de encontrar un nicho en las regiones emergentes del Brasil (amazonía, nordeste) y un nicho sectorial en lo que se llama tecnologías de punta: biotecnología, utilización sostenible de recursos naturales, tecnología informática (en sus aplicaciones para mejorar deficiencias energéticas, de comunicación, la eliminación del uso de papel etc.) y secuestro de carbono.

Los servicios ambientales comenzaron como un área pequeña del banco, y terminaron siendo la principal. Hoy Axial sólo hace negocios ambientales. Como somos los únicos trabajando en ese sector en Brasil, somos un referente obligado para las agencias multilaterales y la cooperación bilateral.

Axial administra los siguientes fondos:

- Fondo de Biodiversidad: es el más pequeño y ha generado un enorme interés en agencias multilaterales preocupadas por el tema -como el Banco Mundial- y hoy Axial administra el Terra Capital Fund, el primer fondo con fines de lucro dedicado a biodiversidad en América Latina.
- Fondo Forestal Sostenible: es el primer fondo de conversión de aserraderos de la amazonía a prácticas sostenibles y está certificado por el Forestry Stewardship Council (FSC). Se trata de operaciones grandes (US\$20-25 millones) en las que trabajamos con aserraderos que quieren certificar sus productos y que son financiables. El fondo se financia con aportes del sector privado externo y de fondos de pensión de bancos brasileños.
- Fondo Permanente de Biodiversidad: su propósito es la utilización sostenible de los recursos genéticos de la amazonía, de la materia prima de la biotecnología, en cooperación con diez multinacionales de las industrias farmacéutica, de la salud y agricultura.
- Secuestro de Carbono. Axial es el banco domiciliario de inversiones en secuestro de carbono. Empresas multinacionales (p.e. automotrices) han hecho inversiones en esto y pagan un "fee" por su administración.

■ Incubadora Latinoamericana de I.T. En el país hay mucho dinero para tecnología informática, pero no hay negocios. Lo que hacemos es adaptar negocios que surgen en otras regiones a las condiciones del Brasil.

### Terra Capital Fund

Este Fondo es un "venture capital fund", cuya filosofía es invertir en empresas que tienen un impacto positivo incremental sobre la biodiversidad. La idea es proteger la diversidad de las especies ante la revolución transgénica que tiende a limitar el número de especies que se utilizan en el mercado. El fondo protege, por ejemplo, la papa, el maíz y las legumbres originales que la industria transgénica está modificando y reduciendo a unas pocas especies. El ciclo de inversión ideal es de cinco a siete años. La meta es un 20% de retorno sobre la inversión. El fondo tiene 42 proyectos en el "pipeline".

La agricultura de bajo impacto (orgánica) es otro mercado en el que el Fondo invierte. Empresas como Swissair y Lufthansa compran exclusivamente este tipo de alimentos. Los márgenes, el premium que se paga por éstos es de entre 100% y 800% del precio normal. Esta es una industria muy importante para la región, dada la crisis del sector agropecuario. Por ejemplo, el azúcar que vende Argentina cuesta 5 centavos la libra, en tanto que Florida Crystals, la mayor productora de azúcar orgánica del mundo, vende a 25 centavos la libra.

Otro mercado interesante es el de la acuicultura. Hay un déficit grande de pescado y América Latina está subdesarrollada en este campo.

En materia de bosques, hay negocio en el secuestro de carbono, en los productos no maderables (bioinsecticidas, bioherbicidas) que están en el bosque y ayudan a las comunidades pobres. El Fondo permite que éstas exploten los productos en una escala sostenible.

Finalmente, también hay negocio en el ecoturismo, aunque es muy difícil.

El Fondo cuenta con personal dedicado exclusivamente a cada uno de estos temas.

### Ejemplos de inversiones sostenibles

■ Inversión en Chile en Certified Pure Ingredients, principal proveedora de bayas rojas al mercado de EEUU. Se invirtieron US\$750.000 en la única propiedad orgánica en la región (con el efecto que los demás productores comienzan a copiar el modelo). La TIR era aproximadamente 20%, hasta que la guerra en Kosovo eliminó a Serbia que era la principal exportadora de bayas del mercado. La TIR subió a 70%. Esto no es accidental: no habíamos previsto el conflicto en Kosovo, pero sí sabíamos que había un problema de concentración de suministros del producto.

■ Productos no maderables en amazonía: palmeras en Marajó (desembocadura del Amazonas) productoras de palmito, pero además de un fruto muy moderno, sin colesterol, afrodisíaco, etc., que se vende mucho en Brasil y está siendo introducido en EEUU. Si bien hay demanda del producto, hay que asegurar la oferta de este fruto, ya que podría ocurrir que la presión del mercado deje a los habitantes de amazonía sin su provisión del mismo y este fruto es la leche de los niños de la amazonía, dada su riqueza en proteínas. Hemos invertido US\$ 1 millón para extender la sostenibilidad de la explotación de la palmera, vamos a obtener la certificación orgánica y este va a ser el primer producto no maderable certificado por el FSC. La producción también está certificada por el Buró Veritas. La TIR estaba calculada en un 25%, pero un grupo en Suiza descubrió que producimos palmito certificado y ya tenemos un contrato por 5 años, con lo que ésta aumentó.

■ Un aspecto importante de este tipo de proyectos radica en el mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades extractivas, las que suministran el producto. Los hemos organizado para que consigan títulos sobre las tierras y sean aparceros, con lo que tienen participación en la ganancia: no sólo son suministradores, sino también accionistas.

■ Coco de la palmera babassu (amazonía). Este producto compite con la ganadería, aunque hay formas de explotación integrada. La explotación tradicional de babassu no puede competir con la ganadería. Pero la explotación integrada tiene un rendimiento del 90%. Estamos invirtiendo para producir aceite, carbón activado. Los indígenas son partícipes del negocio, lo cual tiene sus dificultades (comunicación, condiciones físicas), para la acción de los bancos que no están en el lugar y, por lo tanto, necesitan a Banco Axial y a su equipo.

### Conclusiones

Estos son negocios, no son ideas románticas, y América Latina es un lugar propicio para ellos porque es el sitio más preservado del planeta (en términos relativos). Hacemos esto porque hay una demanda -no somos un banco de desarrollo- y producimos productos de primera calidad que es lo que muchas empresas necesitan para minimizar riesgos.

Hemos descubierto un nicho estratégico, pues no hay otro banco haciendo esto, y en tres años pasamos de manejar US\$15 a US\$500 millones.

¿Por qué un fondo de pensión estaría interesado en invertir en este tipo de emprendimiento? Porque necesitan "portfolio hedges", cosas en la cartera distintas de lo tradicional. Si el negocio funciona bien, es una inversión muy segura. Por ejemplo, en bosques el ciclo del negocio es de unos 30 años. Además ganan todas las credenciales ambientales que son cada vez más importantes para los consumidores. Estas son actividades muy rentables. Los retornos sobre las inversiones son muy altos.

## Problemas detectados

- Auditorías no confiables. En estas regiones no se puede construir proyectos sobre números auditados: hay que ir y controlar uno mismo.
- La carga tributaria es demasiado grande para que estos negocios arranquen.
- Hay que tener paciencia y apoyo externo. Cualquier inversión implica ir a la empresa y transformarla.
- Hay que tener un buen monitoreo: nos apoyamos en ONGs que conocen mejor las áreas. También contamos con “advisory boards” bien integrados a los procesos.
- No hay suficientes certificadores y los consumidores se van a poner cada vez más exigentes.
- No hay suficiente capacidad de gerenciamiento.
- Falta liquidez.

## AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer muy sinceramente a todos los expositores, moderadores de sesiones y relatores por darnos su tiempo y compartir sus experiencias, así como a los participantes por sus contribuciones a lo que han sido debates muy animados y estimulantes para la reflexión. También apreciamos el apoyo de Donald Jacobs, Decano de Kellogg Graduate School of Management, quien amablemente inauguró la Reunión de la Mesa Redonda. También van nuestros agradecimientos a todo el personal de Kellogg, especialmente Stephanie Judy y Sarah Meindl, de la Oficina del Decano, por la calidez de su bienvenida y la calidad de su trabajo. Además, estamos inmensamente agradecidos a la Corporación Andina de Fomento (CAF) por su generoso auspicio y por la inauguración de lo que ambos esperamos será una asociación muy fructífera.

### **Administradores de las sesiones:**

Jacqueline Aloisi de Larderel - PNUMA; Chris Bray - Barclays Bank;  
Evan Henry - Bank of America; Mike Kelly - PNUMA;  
Richard Cooper - Lloyds TSB; Heinrich Hugenschmidt - UBS AG;  
John Gray - Royal Bank of Canada; Steve Lane - Citibank.

### **Relatores:**

David Graham - Royal Bank of Scotland; John Ganzi - Environment and Finance Enterprise; Andrea Coulson - University of Strathclyde;  
Letitia Lowe - International Finance Corporation (Corporación Financiera Internacional); Christiana Figueres - Center for Sustainable Development in the Americas (Centro para el Desarrollo Sostenible en las Américas);  
Chris Bray - Barclays Bank.

### **Conferencia de prensa**

Con la asistencia de representantes de los medios de comunicación de Europa y los Estados Unidos, el 9/SEPT/99 se llevó a cabo la conferencia de prensa de la V Reunión Internacional de la Mesa Redonda sobre Finanzas y el Medio Ambiente en el James Allen Center, de la Kellogg Graduate School of Management. Los anfitriones fueron: Jacqueline Aloisi de Larderel - PNUMA; Linda Descano - Salomon Smith Barney y Presidente del Comité Directivo de la Iniciativa de Instituciones Financieras; Luis Enrique Berrizbeitia - Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación Andina de Fomento; Richard Sandor - Environmental Financial Products (Productos Financieros Ambientales) y David Moran - Presidente de Indices Dow Jones.

**V Reunión Internacional de  
la Mesa Redonda  
sobre Finanzas y Medio Ambiente**

Organizada por:

Iniciativa de Instituciones Financieras del  
Programa de Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente - PNUMA



En colaboración con:



Bank of America.

